



UVNITŘ SI PŘEČTETE: | VOLBY DO EVROPSKÉHO PARLAMENTU | JAK JE TO S REKONSTRUKCÍ KLÁŠTERA? |
 | HASIČI ZISKALI ZLATÝ ZÁCHRANÁŘSKÝ KRÍŽ | ŽÁCI ZŠ ZVÍTEZILI VE HŘE ČLOVĚČE NEZLOB SE! |
 | KULTURNÍ POZVÁNKY | PROGRAM KINA | KLUB DUHA ZVE NA MÁJOVÉ ŘADĚNÍ |

Z JEDNÁNÍ RADNICE

**Z jednání rady města dne
 24. 2., 12. 3., 26. 3. a 8. 4. 2014**

Vzala na vědomí:

- výslednou Zprávu o výsledku přezkoumání hospodaření územně správního celku Horšovský Týn za rok 2013. Zjištění z konečného přezkoumání hospodaření ÚSC Horšovský Týn zní: nebyly zjištěny chyby a nedostatky;

- informaci odboru MIM ve věci návrhu objízdných tras při odstranění stávajícího mostu a stavbě nového mostu na silnici III/1973 v Tasnovicích. Předpokládaná doba uzavírky cca 4 měsíce. RM souhlasí s návrhem objízdných tras a požaduje, aby po dobu stavby byl zajištěn průchod osob v místě uzavřeného mostu přes provizorní lávku;

- společnou žádost zájemců o odkoupení pozemků v lokalitě Výhledy a postupuje ji do jednání ZM;

Souhlasila:

- se záměrem podat žádost o finanční podporu z Integrovaného operačního programu Konsolidace IT a nové služby TC obcí v rámci výzvy č.22. RM souhlasí, aby v rámci RO č.1 byla zařazena položka - studie proveditelnosti ve výši 150 tis.Kč;

Schválila:

- nákup materiálu pro SDH Horní Metelsko
 - baterie 12 V 180 Ah v ceně 4800,-Kč
 a konzervátor baterií 12 V v ceně 1200,- Kč;
 pro SDH Horšovský Týn konzervátor 2 ks baterií 24 V v ceně 2600,-Kč;

- výběr nejvhodnější nabídky na realizaci podlimitní veřejné zakázky na stavební práce zadané v otevřeném řízení pod názvem "Rekonstrukce Plzeňské ulice, Horšovský Týn – I., II. etapa" a přidělila tuto podlimitní veřejnou zakázku uchazeči EUROVIA CS, a.s., IČO: 45274924, se sídlem Národní 10, 113 19 Praha 1, který předložil nabídku s nejnižší celkovou nabídkovou cenou 5 870 252 Kč bez DPH, cena vč. 21 % DPH činí celkem 7 103 004 Kč; z toho část veřejné zakázky realizovaná pro Město Horšovský Týn činí 5 332 497 Kč bez DPH, cena vč. 21 % DPH pak činí 6 452 321 Kč;

Pokračování na str. 5

NENECHTE SI UJÍT

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn

Vás zve na

přehlídku regionálních ochotnických divadel

DIVADELNÍ MÁJ 2014



9. května

MARYŠA

Divadelní soubor Kozina Hostouň

16. května

AMADEUS

Rádobydivadlo Klapý

23. května

PŘEDVÁDĚČKA

Divadelní soubor Kolofantí Koloveč

28. května

OSTŘE SLEDOVANÉ VLAKY

Divadlo Alfa Plzeň

od 19.00 hodin, kinosál Horšovský Týn

Finančně podporuje **PLZEŇSKÝ KRAJ**

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
 zve na

DEN DĚTÍ

účinkují

"Milan a králíci Bob a Bobek"

Pořad plný písniček, tance, soutěží o ceny,
 a dobré zábavy, diskotéka s Bobem a Bobkem...



30. května 2014

16:00 - 18.00 hodin

prostranství za kinem Horšovský Týn

VSTUP ZDARMA

ZASTUPITELSTVO MĚSTA

Informace z 24. jednání zastupitelstva města Horšovský Týn dne 26. 3. 2014

Přítomno: 17 členů ZM,

Výsledek hlasování je uváděn v závorce:

1. údaj - počet přítomných zastupitelů v síle,
2. údaj - hlasujících pro, 3. údaj - zdrželo
se hlasování, 4. údaj - hlasující proti.

Rozhodnutí o způsobu financování investiční akce „Horšovský Týn - rekonstrukce Kapucinského kostela a kláštera“

Místostarosta Thomayer nejprve seznámil přítomné s historií kláštera i s výsledkem neúspěšné snahy o jeho rekonstrukci za použití dotačních prostředků, kdy měla být do kláštera přemístěna ZUŠ a knihovna. ZM v roce 2012 rozhodlo, že klášter bude rekonstruován pro bytové účely. Uvedl, že projektant investiční akce dokončil 10.2.2014 prováděcí projektovou dokumentaci, jejíž součástí je výkaz výměr a položkový rozpočet na celou investiční akci „Horšovský Týn – rekonstrukce kapucinského kostela a kláštera“. Rekapitulace stavebních objektů a provozních souborů činí celkem za stavbu včetně DPH cca 50,5 mil. Kč. Z toho byty klášter 27 mil. Kč, kostel 7,5 mil. Kč a inženýrské objekty 8,5 mil. Kč. DPH cca 7,5 mil. Kč. V případě odsouhlasení způsobu financování bude možno přistoupit k přípravě výběrového řízení na dodavatele stavby. Ze zkušeností z ostatních výběrových řízení lze očekávat, že vysoutěžená cena stavby bude výrazně nižší (20 – 35%). ZM schválilo v rozpočtu na rok 2014 na tuto akci částku 10 mil. Kč. Na některé stavební práce při rekonstrukci kostela a kláštera lze čerpat dotace z Fondu regenerace městských památkových rezervací, kde město v posledních letech vždy obdrželo cca 800 tis. - 1 mil. Kč. Navrhl financovat z tohoto fondu v letech 2015 – 2017 opravu kostela. Stavební objekt Klášter – byty a inženýrský objekt lze financovat dvěma způsoby. Je možno čerpat finance pouze z rozpočtu města, nebo lze využít úvěru. Seznámil přítomné s předběžnými nabídkami dvou finančních ústavů, které by zajistily dofinancování akce, ročními splátkami ve výši cca 3,5 mil. Kč by neohrožily rozpočet města ani jeho rozvoj. V závěru zdůraznil, že si uvedňuje skutečnost blížících se komunálních voleb a stojí za zvážení, zda případným úvěrem zatížit budoucí zastupitelstvo města. Požádal proto, aby se zastupitelé v hlasování vyjádřili jasně ano, nebo ne přijetí úvěru. V následné diskusi vystoupil Ing. Písařík s dotazem jak to zatíží dluhovou službu města. Reagoval starosta, který uvedl, že město kromě příspěvku na úhradu odkanalizování města v rámci akce Čistá Radbuza nemá žádný úvěr. Na druhou otázku, zda nelze využít jiných dotačních titulů mu odpověděl místostarosta Thomayer, že pro následující finanční období nic vhodného pro objekt kláštera není.

V další diskusi navržený projekt podpořil starosta Holeček, který dodal, že oprava objektu vylepší také vzhled města a že město případné splátky nezatíží tak, že by mu bránilo v dalším rozvoji. Pan Křivka uvedl, že náklady na přípravu akce stály miliony, které skončí v šuplíku, a dodal, že samotná střecha si vyžádá svoje náklady. MUDr. Šos zdůraznil, že ačkoli celková nákladová částka vypadá hrozně, samotné náklady rozložené do deseti let jsou městem ufinancovatelné bez omezování dalšího rozvoje města. Dodal, že se jedná, jak již bylo uvedeno, o jednu z nejceněnějších památek v majetku města a je rovněž morální povinností zabránit jejímu chátrání. Místostarosta Mothejzík vyjádřil názor, že by za náklady, které jsou předpokládány na byty v klášteře, bylo dvakrát více bytů ve staré škole a že vzhledem k letošnímu termínu obecních voleb, řešení této otázky těch pár měsíců počká. MUDr. Šos reagoval na náklady s rekonstrukcí staré školy pro seniory a uvedl, že tvrzení místostarosty Mothejzika je trochu populistické, neboť již před deseti roky byly předpokládány náklady ve výši 100 mil. Kč. Tvrdit, že za dvacet, třicet milionů bude ve staré škole dvacet bytů, je zcela nereálné. Pan Svojanovský sdělil, že návrh nepodpoří s tím, že by bylo vhodné činit postupné kroky k záchraně kláštera. Na to reagoval místostarosta Thomayer, že akci lze realizovat v rámci stavebního povolení pouze jako celek, navíc jednotlivé části projektu jsou provázané. Mgr. Tomášková uvedla, že nechce zavazovat budoucí zastupitelstvo. Důstojný pán Prchal uvedl, že město by mělo někam směřovat a tyto cíle jsou delší než období jednoho zastupitelstva. Další diskuse nebyla a bylo přistoupeno k hlasování. Návrhová komise přednesla návrh usnesení: ZM rozhodovalo v záležitosti financování investiční akce „Horšovský Týn – rekonstrukce Kapucinského kostela a kláštera“ zda: Stavební objekt Kostel bude financován v letech 2015 – 2017 z Fondu regenerace MPR za finanční spoluúčasti města a zda Stavební objekt Klášter – byty a inženýrský objekt bude financován v roce 2014 z rozpočtu města a v roce 2015 za použití komerčního úvěru ve výši rozdílu vysoutěžené ceny za tuto akci a částky 10 mil. Kč schválené ZM v rozpočtu na rok 2014. Tento návrh financování nebyl přijat (16-8-0-8).

Rozdělení příspěvků pro Program regenerace MPR Horšovský Týn pro rok 2014

Místostarosta Thomayer informoval ZM, že dle dopisu MK ČR byla při přidělování státní finanční podpory pro programy regenerace MPR přidělena Horšovskému Týnu pro rok 2014 částka ve výši 860 tis. Kč. V rozpočtu města pro rok 2014 je schválena pro program regenerace MPR částka 1 mil. Kč. RM projednala doporučení Komise pro rozvoj MPR a na její návrh předkládá ZM rozdělení příspěvků ze SR a z rozpočtu města následovně: Na opravu fasády, opravu okapu

a související práce domu - nám. Republiky 9, vlastník Ing. František Straka v celkové výši 73 910,- Kč poskytnout státní příspěvek ve výši 36 000,- Kč, (což činí 48,7 %), z prostředků města poskytnout příspěvek ve výši 7 400,- Kč (což činí 10%) a zbylou část ve výši 30 510,- Kč (41,3%) uhradí vlastníci domu. Na výměnu střešní krytiny a opravu krovu domu č.p. 105 nám. Republiky, jehož vlastníkem je Město Horšovský Týn, poskytnout ze státního rozpočtu příspěvek ve výši 188 000,- Kč (což činí 49,9 %) a zbylé náklady ve výši 188 729,- Kč (což činí 50,19%) ponese vlastníci objektů, Město Horšovský Týn. Na obnovu střechy a oken domu č.p. 26, ul. 5. května, jehož vlastníkem je Město Horšovský Týn, poskytnout ze státního rozpočtu příspěvek ve výši 614 000,- Kč (což činí 49,9 %) a zbylé náklady ve výši 616 872,- Kč (což činí 50,1%) ponese vlastníci objektů, Město Horšovský Týn. Veškeré uváděné finanční částky jsou bez DPH.

K tomuto bodu rozprava nebyla. ZM schválilo poskytnutí finančních příspěvků na obnovu památek v rámci Programu regenerace MPR v Horšovském Týně pro rok 2014 následovně: dům č.p. 9, nám. Republiky, vlastník Ing. Straka, oprava fasády a okapu, příspěvek ze státního rozpočtu 36.000,- Kč (bez DPH), příspěvek z rozpočtu města 7.400,- Kč (bez DPH); dům č.p. 105, nám. Republiky, vlastník Město Horšovský Týn, výměna střešní krytiny, oprava krovu, příspěvek ze státního rozpočtu 188.000,- Kč (bez DPH), příspěvek z rozpočtu města 188.729,- Kč (bez DPH); dům č.p. 26, ul. 5. května, obnova střechy a oken, příspěvek ze státního rozpočtu 614 000,- Kč (bez DPH), příspěvek z rozpočtu města 616 872,- Kč (bez DPH), (15-15-0-0).

Návrh na úpravu návrhu Změny č.15 ÚP SÚ Horšovský Týn

Odbor výstavby a územního plánování Městského úřadu Horšovský Týn jako úřad územního plánování příslušný a jako pořizovatel podle stavebního zákona předkládá Zastupitelstvu města Horšovský Týn návrh na úpravu návrhu Změny č. 15 územního plánu sídelního útvaru Horšovský Týn. Odboru výstavby a územního plánování Městského úřadu Horšovský Týn byla dne 10.3.2014 doručena námítka vlastníků nemovitostí k Návrhu Změny č. 15. Tato námítka byla dne 19.3.2014 projednána s příslušnými odbory Městského úřadu, určeným zastupitelem pro účely územního plánování a projektantem Návrhu Změny č. 15. Odbor výstavby a územního plánování MěÚ Horšovský Týn předkládá ZM ke schválení návrh řešení podané námítky. Po krátké rozpravě ZM souhlasilo, aby do Návrhu Změny č. 15 jako veřejně prospěšná stavba byl přidán koridor komunikace vymezený na pozemcích parc.č. 2361/2 a na částech pozemků parc.č. 1927/2 a 1927/3 vše v k.ú. Horšovský Týn. Ostatní části Návrhu Změny č. 15 zůstávají beze změn (17-17-0-0).

Krácenno: taj. MěÚ

SLOVO STAROSTY

Chrudim je historickým městem roku 2013

Titul Historické město roku se udílí za nejlepší přípravu a realizaci programu regenerace městských památkových rezervací a zón. Ceny se předávají při výročí Mezinárodního dne památek a historických sídel, který připadá na 18. dubna. Soutěž pořádá Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska s ministerstvem kultury a ministerstvem pro místní rozvoj.

I město Horšovský Týn je členem výše uvedeného sdružení, rovněž tak naše město vynakládá nemalé finanční prostředky na opravu památek, o čemž se může čtenář snadno přesvědčit nahlédnutím do rozpočtů města, jak minulých let, tak i letošního roku. Prostřednictvím ministerstva kultury obdrží letos naše město státní finanční podporu v programu regenerace městských památkových rezervací ve výši 860 tis. Kč. K této částce zastupitelstvo přidává 1000 tis. Kč, přičemž největší část pak připadá na obnovu střechy a oken domu č.p.26 v ul. 5. května, menší část je na výměnu střešní krytiny, opravu krovu č.p.105 na nám. Republiky a nejmenší část dostane soukromý vlastník domu na nám. Republiky č.p.9 a to na opravu fasády a okapu.

Proč píši tyto řádky? Někomu se může zdát, že na opravu památek dáváme hodně peněz a někomu připadne, že málo. Je škoda (pro historickou památku), že na minulém jednání zastupitelstva města se neschválilo rozhodnutí o způsobu financování investiční akce „Horšovský Týn - rekonstrukce Kapucinského kostela a kláštera „V podstatě se nerozhodlo nijak, rozpočtované prostředky (10 mil.-Kč) zůstanou nevyčerpány s tím, nechť rozhodne příští zastupitelstvo. Řekl bych, že naše město v současné době vynakládá na opravy kulturního dědictví částku, kterou si může dovolit, i když to někdy spíš vypadá jako hašení požáru. Na druhou stranu budme rádi, že existuje program regenerace městských památkových rezervací (kterou je i naše město) a městských památkových zón, jenž od svého ustanovení od března 1992 jako nástroj zachrany a rozvoje historických jader měst a obcí do roku 2007 vynaložil ze státního rozpočtu zhruba 3,7 miliardy korun na opravu asi 9500 památek. Je dobře, že v mnoha městech a obcích si uvědomují závazky k vlastní historii jako tomu bylo letos v Chrudimi, vloni v Jilemnici, před tím v Uherském Hradišti, ve Znojmě, v Berouně, ve Šternberku, Jindřichově Hradci, Polné, České Kamenici, Františkových Lázních, Spáleném Poříčí, Prachaticích a ještě dalších osmi městech, kde všude získali ocenění za svoji práci, ale i za práci svých předchůdců při obnově památek. Kromě absolutního vítěze (a 1 mil.kč) se dnes také vyhlásila úspěšná města z regionálních kol. V Plzeňském kraji to byly Klatovy, před Střibrem. Bude jednou i město Horšovský Týn v takové vybrané společnosti?

Ing. Josef Holeček
starosta města

Poděkování a gratulace

Gratululuji Sboru dobrovolných hasičů Horšovský Týn k udělení Čestného uznání za rok 2013 v kategorii nejkurioznější záchranářský čin a k ocenění Zlatý záchranářský kříž za zásah z 22.12. 2013, kdy zachránili osobu, která se propadla do odpadků na skládce komunálního odpadu Lazce. Děkuji našim hasičům za reprezentaci města Horšovský Týn.

Ing. Josef Holeček
starosta města

VZPOMÍNÁME



Dne 29. března 2014 jsme si připomněli 40. výročí úmrtí pana Jaroslava Pitáka a 11. dubna 2014 tomu bylo 38 let od úmrtí paní Barbory Pitákové z Horšovského Týna. Stále vzpomínají synové Karel, Jarda, Míra a Jirka s rodinami.

VOLBY 2014

Městský úřad Horšovský Týn
OZNÁMENÍ

o době a místě konání voleb do Evropského parlamentu
Starosta města Horšovský Týn podle § 32 odst 2 zákona č. 62/2003 Sb., o volbách do Evropského parlamentu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, oznamuje:

- Volby do Evropského parlamentu se uskuteční v pátek 23. 5. 2014 od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu 24. 5. 2014 od 8.00 hodin do 14.00 hodin.
- Místem konání voleb v okrsku č. 1 je budova radnice Města Horšovský Týn, nám. Republiky 52 pro občany bydlící na nám. Republiky, v ulicích 5. května, Zlatá, Plachého, Žižkova, Jelení, Prokopa Holého, Lobkovicova, U řeky, Vodní, Hradební, Gorkého, Plzeňská, Puškinova, Tolstého, K terénu, A. P. Čechova, Pod Loretou a v částech Borovice, Podrážnice.
- Místem konání voleb v okrsku č. 2 je sál ZUŠ Horšovský Týn, Sady Petra Bezruče 101 pro občany bydlící v ulicích Jana Littrowa, ČSLA, Nezvalova, Domažlická, U studánky, Cihlářská, Nad rybníčkem, Smetanovo náměstí, U potoka, U stělnice, Jary Cimmana, Výhledy, Pivovarská, Polní, Luční, Fibichova, Pionýrů, Dvořákova, Jindřicha Jindřicha, Sady Petra Bezruče, Husovo náměstí, Hřbitovní, Nádražní, Železniční, Na stráni, Cihlářská, Janáčkova a v částech Sv. Anna, Podhájí, Valdorf, Lazce.
- Místem konání voleb v okrsku č. 3 je klubovna hasičské zbrojnice v Horšovském Týně, Vrchlického 12 pro občany bydlící v ulicích Dr. E. Beneše, Vrchlického, Masarykova kromě čp. 246 a 247, Zámecký park, Boženy Němcové, Nerudova, Jiráskova, Tyršova, Dobrovského, Josefa Hory, Suchanovova, II. pětiletky, U garáží, Zahradní, Průmyslová a v částech Nová Ves, Horšov.
- Místem konání voleb v okrsku č. 4 je sborovna školy Zámecký park, Zámecký park 3 pro občany bydlící v ulicích Karla Čapka, Lidická, Sylvánova, Masarykova pouze čp. 246 a 247, Vančurova, Krátká.
- Místem konání voleb v okrsku č. 5 je klubovna hasičské zbrojnice v Semošicích pro občany bydlící v části Semošice.
- Místem konání voleb v okrsku č. 6 je klubovna v Horním Metelsku pro občany bydlící v částech Horní Metelsko, Dolní Metelsko, Kocourov, Věvrov.
- Místem konání voleb v okrsku č. 7 je klubovna hasičské zbrojnice v Tasnovicích pro občany bydlící v částech Tasnovice, Hašov, Svinná, Oplotec.

3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky.

4. Každému voliči budou dodány nejpozději 3 dny před dnem voleb hlasovací lístky. Ve dnech voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

5. Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, jinak mu komise hlasování neumožní.

Ing. Josef Holeček
starosta

Důležité upozornění:

Voličům volebního okrsku č. 2

- Velké Předměstí oznamujeme, že dochází ke změně volební místnosti. Místo původní - šálu MKZ - je nově umístěna volební místnost v ZUŠ - Sady Petra Bezruče.

Ing. Josef Holeček, starosta města

SLOVO MÍSTOSTAROSTY

Jak je to s rekonstrukcí kláštera aneb Když dva dělají totéž, není to totéž

Na svém jednání 27. března zastupitelstvo města rozhodovalo o způsobu financování investiční akce „Horšovský Týn – rekonstrukce kapucinského kostela a kláštera“. V rozpravě se zastupitelstvo rozdělilo do tří skupin. První (zastupitelé zvolení za ODS a Volbu pro město) prosazovala předložený návrh, a tudíž zahájení akce v letošním roce, druhá (zastupitelé zvolení za ČSSD, někteří zastupitelé zvolení za KSČM a KDU – ČSL) zastávala názor, aby o financování akce rozhodlo nově zvolené zastupitelstvo po komunálních volbách, a konečně třetí skupina (zastupitelé zvolení za TOP 09) připravovaný projekt rekonstrukce kláštera zcela odmítla. Protože hlasování přítomných zastupitelů skončilo remízou 8 : 8, bude muset o celé záležitosti rozhodovat nově zvolené zastupitelstvo po komunálních volbách. Vzhledem k tomu, že se v tisku objevily zprávy, že akce bude zahájena už letos, chtěl bych čtenáře a občany města trochu zsvětlit do celého problému.

Mluvíím skupiny, která současný projekt odmítá, je místostarosta města Václav Mothejzík. Jestli dovolíte, budu ho nadále jmenovat Václavem, protože dvanáct let spolu sedíme v zastupitelstvu a radě města, týkáme si a oba dva jsme spolu stáli na začátku celého projektu rekonstrukce kláštera.

Myšlenka zachránit a rekonstruovat nejvýznamnější kulturní památku ve vlastnictví města – kapucinský kostel a klášter – napadla vedení města někdy v letech 2006 – 2007, kdy se objevily první výzvy na revitalizaci městských částí z Regionálních operačních programů evropských fondů. Podmínkou pro získání dotace bylo, aby v rekonstruovaném zařízení byly umístěny některé instituce (vzdělávací zařízení, kulturní instituce, zařízení pro zájmovou činnost apod.) zajišťující tzv. udržitelnost projektu, jinými slovy, aby tyto kulturní památky žily. Bohužel v žádném případě to nemohly být byty. Už si nepamatuji, zda to byl Václav, nebo já, kdo první přišel s myšlenkou přemístit do kláštera základní uměleckou školu a městskou knihovnu a na tomto základě postavit žádost o dotaci z ROP Jihozápad na rekonstrukci celého objektu. Bylo vypsáno výběrové řízení na vypracování projektové dokumentace pro stavební povolení, které vyhrála projektová kancelář AIP Plzeň, a zároveň oslovena agentura o pomoc při zpracování žádosti. Pro potřeby žádosti nebylo nutno vypracovat přesný položkový rozpočet, a tak byla cena víceméně vyštělena od boku ve výši 53 mil. Kč. Město žádalo o 40 mil. dotačních korun, zbytek se zavázalo dofinancovat samo. Kolik by činil ten zbytek po vypracování podrobného položkového rozpočtu, nemá cenu dnes spekulovat, domnívám se však, že by byl určitě

vyšší než 13 mil. uvedených v žádosti. Žádost byla podána v roce 2009. Při schvalování žádosti a financování projektu zastupitelstvem jsme oba společně čelili námitkám některých zastupitelů a zejména odporu zaměstnanců organizací, které se měly přestěhovat. Václav a já jsme tehdy společně projekt prosazovali. Jak se však ukázalo později, každý z jiných pohnutek a s jinými cíli. Komu přitom šlo o zájmy města a komu o něco jiného, nechť posoudí čtenáři a občané města sami. Já jsem v projektu viděl především šanci na záchranu nejcennější kulturní památky v majetku města a v přemístění základní umělecké školy a městské knihovny nutnou obětí položenou na oltář možnosti památku z dotace zachránit. Václav viděl v projektu příležitost vystěhovat uvedené organizace ze stávajících objektů, pro něž si představoval jiné uplatnění.

To se naplno ukázalo poté, kdy město dotaci na rekonstrukci kláštera neobdrželo. Protože rozhodnutí o 6. výzvě ROP Jihozápad bylo kvůli policejnímu vyšetřování administrace předchozích projektů pozastaveno, dostalo město oficiální zprávu o neobdržení dotace až v roce 2011. Od této chvíle přestal Václava klášter zajímat a své úsilí zaměřil na objekt základní umělecké školy. V roce 2012 přišel s nápadem, aby se základní umělecká škola přestěhovala do půdních prostor základní školy v Zámeckém parku, a uvolnila tak místo pro stavbu obchodní jednotky. Jím předložený návrh územní změny, kerý by stavbu takového zařízení v této části města umožnil, však zastupitelstvem města neprošel, mimo jiné i kvůli odporu občanů v této lokalitě bydlících. Vzhledem k tomu, že projekt rekonstrukce kláštera na základní uměleckou školu a městskou knihovnu nemohl být z dotace realizován, předložil jsem v září 2012 radě města a zastupitelstvu návrh, aby zastupitelstvo myšlenku přestěhovat základní uměleckou školu do kláštera opustilo a potvrdilo umístění základní umělecké školy ve stávající budově v Sadech P. Bezručů. Zastupitelstvo města tento návrh schválilo a poté byla v roce 2013 provedena rekonstrukce budovy s půdní vestavbou pro výtvarný a literárně dramatický obor.

Současně jsem přemýšlel o tom, jak využít dosavadní projektové práce na rekonstrukci kláštera, které město stály přes 2 milióny korun, aby bylo možné rekonstrukci kláštera realizovat. Protože v konventu kláštera byly od 2. sv. války vestavěny byty, napadlo mě rekonstruovat tyto byty na malometrážní bydlení pro seniory, případně startovní byty pro mladé rodiny, a to v režimu podobném jako při pronajímání bytů v domě s pečovatelskou službou. Bylo možné využít větší část stávajícího projektu, část by se doprojektovala jako změna stavby před dokončením. Konzultoval jsem tento nápad s projektanty, dále s pracovníky památkové péče a s pracovníky odboru sociálních věcí a pečovatelské služby. Všichni tuto myšlenku podporovali. Proto jsem tento projekt předložil radě města, která ho bez připomínek doporučila zastupitelstvu ke schválení.

V listopadu 2012 rozhodlo zastupitelstvo města o tomto projektu následovně :

1. nerealizovat v následujících pěti letech z projektu revitalizace kláštera objekt prelatury a stodoly
 2. provést v letech 2013 – 2015 rekonstrukci klášterního kostela z Programu regenerace městské památkové rezervace
 3. provést rekonstrukci kláštera s využitím k podporovanému bydlení pro seniory
- V návrhu usnesení bylo také rozhodnutí o způsobu financování rekonstrukce kláštera na bydlení s pomocí komerčního úvěru. Bohužel toto rozhodnutí zastupitelé odložili do doby těsně před realizací. Zároveň zastupitelstvo uložilo radě města zajistit zadání prováděcí projektové dokumentace na rekonstrukci kláštera a klášterního kostela. Dlužno podotknout, že v rozpravě předcházející tomuto usnesení nikdo z přítomných zastupitelů tento projekt neodmítl ani nezpochybnil, což dokládá i výsledek hlasování. Z přítomných 15 zastupitelů 11 hlasovalo pro a 4 se zdrželi hlasování. Nikdo nebyl proti.

Právem jsem považoval rozhodnutí zastupitelstva za dostatečný mandát k tomu, aby byly zahájeny projektové práce. Kdo se alespoň trochu orientuje v současných podmínkách přípravy investičních akcí, si určitě dovede představit, co to stálo úsilí připravit výběrová řízení na dodavatele projektové dokumentace na změnu stavby před dokončením, dále na dodavatele prováděcí projektové dokumentace, absolvovat nesčetná jednání s dotčenými státními orgány, nelehká jednání s památkáři a řadu výrobních porad. Díky profesní zdatnosti odboru majetku a investic se podařilo v průběhu roku 2013 tyto práce zvládnout tak, že 10. února tohoto roku byla vyhotovena prováděcí projektová dokumentace, město mělo k dispozici nové stavební povolení, krátce poté byly dokončeny práce na podrobném položkovém rozpočtu a výkazu výměr. Václav se těchto prací nezúčastnil, byl přítomen pouze na závěrečné pracovní poradě u projektanta, kde vznesl dotaz, zda by při budoucím připojení kláštera na plyn, nebyl také připojen objekt bývalé prelatury.

Co připravovaná rekonstrukce obnáší? Projekt zahrnuje tři stavební objekty :

1. kostel – zde se jedná o výměnu střešní krytiny a opravu krovu, obnovu oken a dveří, opravu vnějších a vnitřních omítek, opravu dlažby, novou elektroinstalaci a zřízení šaten a zázemí pro účinkující při případných kulturních akcích. Kostel by měl v budoucnu sloužit jako příležitostná koncertní síň a lapidárium soch.
2. klášter – zde vznikne 11 převážně malometrážních bytů (o rozměrech od 30 m2 do 60 m2) s bezbariérovými vstupy, přičemž dva byty budou vybaveny pro osoby s omezenou pohyblivostí, všechny byty budou vybaveny novým sociálním zařízením, v největším prostoru – refektáři – bude umístěna chráněná dílna, která bude mít v přízemí kancelář, sociální zázemí a skladovací prostory.

SLOVO MÍSTOSTAROSTY

Do budovy se bude vstupovat dvěma bezbariérovými vchody, vedle severního vchodu bude zřízen výtah. Celý objekt bude vytápěn dvěma plynovými kotly s odděleným rozvodem pro byty a chráněnou dílnu. Spotřeba plynu v jednotlivých bytech bude měřena poměrnými měřidly na radiátorech. Byty budou určeny převážně pro seniory, větší případně pro seniorské páry nebo jako startovní byty pro mladé rodiny. Režim přidělování a správcování by byl podobný jako v domě s pečovatelskou službou, stejně tak výše nájemného. Celý objekt podobně jako kostel bude opatřen novou střešní krytinou a nově omítnut.

3. inženýrský objekt – zahrnuje novou vodovodní a kanalizační přípojku, nové elektrorozvody, nové odvětrávání objektu pomocí anglických dvorků a protipožární a bezpečnostní zařízení. Venkovní úpravy spočívají ve snížení terénu na severní straně, vybudování příjezdové komunikace a chodníku z Gorkého ulice a vybudování parkovacích stání na severní straně. Bude také opraveno předpolí kostela směrem do Gorkého ulice. Přitom je zapotřebí dodat, že všechny objekty jsou navzájem provázány a projekt lze smysluplně realizovat pouze jako celek, nikoli po částech.

Plánovaná rekonstrukce by zachránila chátrající nejvýznamnější kulturní památku v majetku města, částečně by pomohla uspokojit poptávku po chráněném bydlení pro seniory a město by její provoz nestál další finanční prostředky, byl by řešen z nájmu. Nyní zbývá vypsát výběrové řízení na dodavatele stavby a zahájit práce.

Zahájení prací však v současné době brání nerozhodnost zastupitelů v otázce financování akce, která se projevila při jednání zastupitelstva 27. března. Základním problémem jsou rozpočtované náklady na celou akci ve výši 50 mil. Kč. Někomu bude tato suma připadat astronomická a přesahující finanční možnosti města. Pokusím se ji rozklíčovat. Projekční kancelář, když tvořila položkový rozpočet, tak u kulturních památek vytvářela u všech položek určitou rezervu, někdy až do výše 30 % skutečných nákladů. Zkušenosti z výběrových řízení z poslední doby ukazují, že vysoutěžená cena akce bývá o 20 – 35% nižší než cena rozpočtovaná. Objekt Kostel je možné financovat postupně z Fondu regenerace městské památkové rezervace, kde právě díky projektové přípravě této akce město v poslední době dostává od ministerstva kultury kolem 1 mil.Kč ročně. A konečně zastupitelstvo města ve svém rozpočtu na rok 2014 vyčlenilo z vlastních zdrojů na rekonstrukci kláštera na byty 10 mil. Kč. Rozdíl mezi těmito 10 mil. a vysoutěženou cenou objektu Kláštera a inženýrského objektu lze řešit přijetím tzv. municipálního úvěru, který poskytují na takovéto akce různé finanční ústavy. V současnosti jsou úrokové sazby na historicky nejnižší úrovni (těsně pod 2%).

Přijetí takového úvěru s desetiletím splácením a fixní úrokovou sazbou by město nijak finančně nezruinovalo. Při stávajícím ročním rozpočtu města, který se pohybuje kolem 120 mil. Kč, by roční splátka při úvěru 30 mil. Kč činila 3, 5 mil.Kč, při úvěru 20 mil. 2,5 mil.Kč. Splátky úroků by pokryly vybírané nájemné.

V tomto smyslu jsem předložil do jednání rady města a následně do jednání zastupitelstva města návrh způsobu financování celé akce :

1. Stavební objekt Kostel financovat v letech 2015 – 2017 z Fondu regenerace MPR za finanční spoluúčasti města
2. Stavební objekt Klášter – byty a inženýrský objekt financovat v roce 2014 z rozpočtu města a v roce 2015 použít komerční úvěr ve výši rozdílu vysoutěžené ceny za tuto akci a částky 10 mil. Kč schválené zastupitelstvem v rozpočtu na rok 2014

Pokud jste pozorně četli, postupoval jsem ve smyslu usnesení zastupitelstva města z listopadu 2012.

V průběhu jednání zastupitelstva 27.března se proti sobě postavila dvě stanoviska. Stručně řečeno :

- a) klášter podle projektu s pomocí úvěru zrekonstruovat – to zastávám já
- b) klášter postupně podle finančních možností města opravovat – to zastává Václav

Podle mého názoru, upřednostní – li zastupitelstvo řešení ve smyslu bodu a), bude město za tři roky mít zachráněnou památku využívanou ku prospěchu občanů s rizikem mírného zadlužení města. Dá – li přednost řešení podle bodu b), bude muset zahodit projekty v ceně 2,7 mil. Kč, další milióny utopí v částečných opravách a objekt po deseti letech bude nadále prázdný a vypadat stejně, ne – li hůř než dnes. Město však bude bez dluhu.

Rozhodnutí v této otázce přesunulo současné zastupitelstvo na zastupitelstvo, které vznikne po říjnových komunálních volbách. Nebude mít lehké rozhodování. Já pevně doufám, že nepodlehne Václavovým poněkud populistickým a demagogickým argumentům, že stavět jeden byt za 2,5 mil. Kč je rozhazováním peněz a že on by za stejné peníze postavil dvakrát tolik bytů ve staré škole. Věřím, že budoucí zastupitelé najdou dostatek soudnosti a odvahy, aby připravenou rekonstrukci kláštera uskutečnili.

Luděk Thomayer, místostarosta města

**JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA
SE USKUTEČNÍ 5. KVĚTNA 2014
OD 17:00 HODIN V SÁLE MKZ
HORŠOVSKÝ TÝN**

**SETKÁNÍ OBČANŮ NĚMECKÉ
NÁRODNOSTI S HUDBOU SE
USKUTEČNÍ 10. KVĚTNA 2014
OD 14.00 HODIN V SÁLE
MKZ HORŠOVSKÝ TÝN**

Z JEDNÁNÍ RADNICE

Pokračování ze str. 1

- Smlouvu o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů uzavřenou mezi EKO-KOM, a.s. Praha a Městem Horšovský Týn a současně Dodatek č.1 ke Smlouvě o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů mezi EKO-KOM, a.s. Praha a Městem Horšovský Týn, kterým je pověřen určených povinností ze Smlouvy EKO-SEAR, s.r.o. Nýřany;

- Dohodu o instalaci a umístění sběrné nádoby na vyřazené textilie a obuv mezi H.B.TEXTILIE s.r.o., Zbůch a Městem Horšovský Týn;

Přidělila:

- část pozemku KN 758/56 v k.ú. Horšovský Týn označený jako díl X/4 o výměře 80 m² za účelem zřízení zahrádky paní Lence Gashiové, bytem ČSLA 113, H. Týn;

- podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce "Výměna oken a dveří, dům čp.26, ul.5.května Horšovský Týn" uchazeči STAHL EUROOKNA s.r.o., se sídlem Zahradní 284, Kladruhy, který předložil nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 944 811,-Kč vč.DPH;

- podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce "Kanalizace Pivovarská 22, Horšovský Týn" uchazeči Praves spol. s r.o. Domažlice, se sídlem Petrovická 286, Domažlice, který předložil nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 200 012,-Kč vč.DPH;

- podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce "Výměna střešní krytiny, oprava krovu, dům čp. 105, nám. Republiky, Horšovský Týn" uchazeči ANS-STŘECHA s.r.o., se sídlem Masarykova 124, Domažlice, který předložil nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 455 842,-Kč vč. DPH.

Zpracoval: tajemník MěÚ

OZNÁMENÍ

Vážení spoluobčané,

společnost BytesHT, spol. s r.o., se sídlem Pivovarská 22, Horšovský Týn, která bude zajišťovat svoz bioodpadu od Vašich rodinných domů, Vás informuje, že svozy (vývoz nádob na bioodpad) se budou provádět každý týden ve čtvrtek v dopoledních hodinách.

První vývoz bude proveden 15. května 2014. Poslední svoz v letošním roce bude proveden 30. října 2014.

Věříme, jak již bylo několikrát prezentováno, že tato služba pro Vás bude přínosem a připomínáme dodržování obsahu nádob na bioodpad.

**BytesHT, spol. s r.o.
Střed. TS**

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

POZVÁNKA

Klub společenských akcí při MěÚ Horšovský Týn ve spolupráci s Městským kulturním zařízením Horšovský Týn zve seniory na vystoupení hudební skupiny Josefa Chlupa z Prahy se svými sólisty Josefem Optem a dalšími. Hudební pořad k poslechu složený ze známých písní doplněný o skladby předních autorů české dechovky. Pořad je vyplněn historkami z hudebního života vystupujících umělců,

kteřé pořádá u příležitosti oslavy **DNE MATEK** dne 11. května 2014 od 13.00 hodin v místním kině.

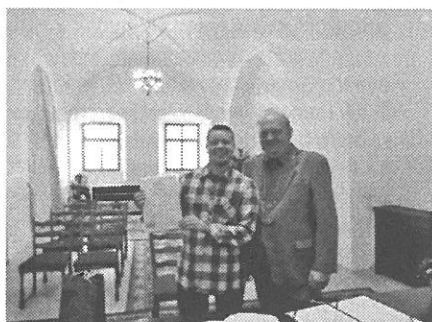
Srdečně jsou zváni všichni senioři!!!
Matrikářky MěÚ Horšovský Týn

Udělení státního občanství ČR

Dne 21. března 2014 v obřadní síni radnice složila státoobčanský slib paní Milada Žáková z Tasnovic, které bylo uděleno státní občanství České republiky. Státoobčanský slib složila při slavnostním obřadu do rukou tajemníka Městského úřadu JUDr. Emila Hofmana.

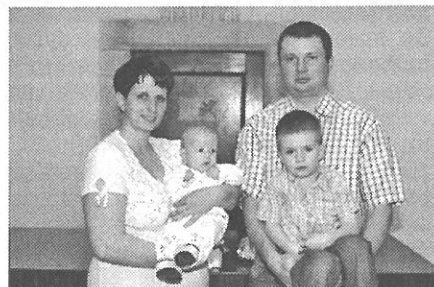
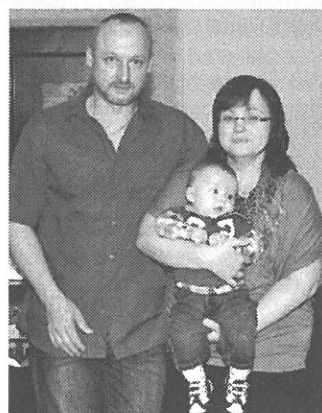
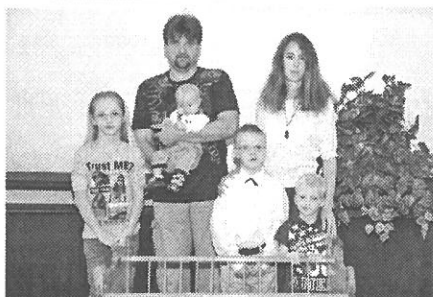


Dne 3. dubna 2014 v obřadní síni radnice složil státoobčanský slib pan Vladimír Oljančuk ze Staňkova, kterému bylo uděleno státní občanství České republiky. Státoobčanský slib složil při slavnostním obřadu do rukou tajemníka Městského úřadu JUDr. Emila Hofmana.



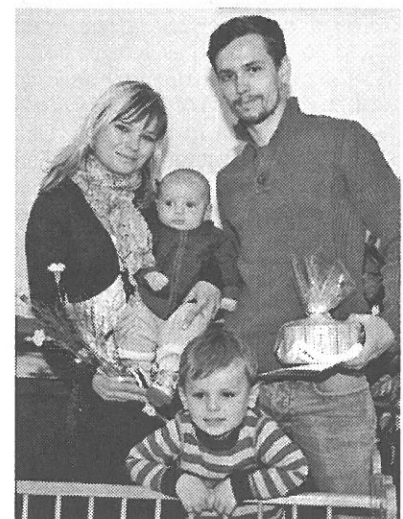
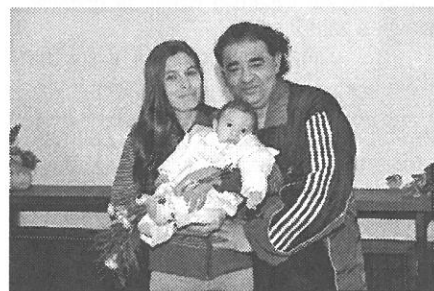
Vítání občánků

V měsíci dubnu se uskutečnily v obřadní síni radnice slavnostní obřady vítání občánků do života. Dne 3. dubna přivítal starosta města Ing. Josef Holeček do života tyto nové občánky: Milana Bartu, Lukáše Dolanského, Hanu Kadlecovou, Filipa Fictuma a Terezu Tomáškovou.



Dne 15. dubna přivítal starosta města Ing. Josef Holeček do života tyto nové občánky: Patrika Čecha, Pavla Janovce a Tomáše Miko.

Děti dostaly malý dárek, na který přispívá částkou 100,- Kč stavební firma Skopek.



ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA INFORMUJE

Úspěchy našich žáků:

Hudební obor -

Klára Lojdová, 1. kategorie hra na klavír, žákyně ze třídy V. Herzerové, postoupila z krajského kola do celostátního kola soutěže uměleckých škol. Ve čtvrtek 1.5. od 11.00 do 13.00 hodin držíme Klárce palce, bude soutěžit společně se stejně starými klavíristy z celého České republiky v ZUŠ Praha 8.

Literárně dramatický obor -
(vyučující A. Pavlíčková)

Krajská soutěžní přehlídka Literárně dramatických oborů v sólovém přednesu a slovesné tvorbě

Poslední březnový víkend, v sobotu 29.3. a v neděli 30.3.2014, se konala Krajská soutěžní přehlídka Literárně dramatického oboru v sólovém přednesu a slovesné tvorbě. Do domácí základní umělecké školy, kde se přehlídka konala, se vydali představit své výkony i žáci našeho literárně dramatického oboru.

V sólovém přednesu zastupovala naši školu na krajské úrovni tři děvčata: Klára Nozarová, Tereza Šedivá a Karolína Volfíková.

Ve slovesné tvorbě nás reprezentovala skupina *zatím Dobro!* (Eva Burgerová, Benedikt Hardy, Vanessa Kollerová, Blanka Nozarová, Klára Nozarová, Štěpánka Přibyllová, Tereza Šedivá a Karolína Volfíková) dvěma poetickými výtvarně zpracovanými sborníky.

Přinášíme vám stručné shrnutí úspěchů našich žáků:

Klára Nozarová, III. kategorie, získala postup do celostátního kola Soutěžní přehlídky Literárně dramatického oboru v sólovém přednesu.

Tereza Šedivá (II. kategorie) byla oceněna za dramaturgickou volbu a stala se první náhradnicí pro postup do celostátního kola Soutěžní přehlídky Literárně dramatického oboru v sólovém přednesu.

Skupina *zatím Dobro!* získala postup do celostátního kola Soutěžní přehlídky Literárně dramatického oboru ve slovesném projevu za sborníček *Zapovězené tajemství ve větru*. Individuální postupy do celostátního kola Soutěžní přehlídky Literárně dramatického oboru ve slovesném projevu dostaly také texty, jejichž hlavními autorkami jsou Klára Nozarová, Blanka Nozarová, Tereza Šedivá a Karolína Volfíková.

Celé skupině tímto srdečně děkuji za její poctivou práci!

Soutěžní přehlídka dětských
recitátorů Dětská scéna

V sobotu 12.4. se v Plzni konalo Krajské kolo přehlídky dětských recitátorů Dětská scéna 2014 - Z okresního kola sem postoupily dvě žákyně našeho literárně dramatického oboru, Natálie Nozarová a Tereza Šedivá. Tereza Šedivá získala ocenění a místo náhradníka v postupu do celostátního kola. Oběma děvčatům přeji mnoho elánu do další práce!

Andrea Pavlíčková

Základní umělecká škola
Vás zve:

V rámci Týdne uměleckého vzdělávání vystoupí žáci a učitelé umělecké školy a Pěvecké sdružení JL na dvou koncertech v obou kostelích v Horšovském Týně.

V pátek 23. května v 19.00 hodin při příležitosti Dne kostelů zahájíme koncertem v kostele sv. Petra a Pavla a o hodinu později budeme hrát a zpívat v kostele sv. Apolináře. Současně bude v kostele sv. Apolináře vystavovat svoje práce výtvarné oddělení naší školy.

pondělí 2.6. 18.00 sál školy
- Koncert absolventů hudebního oboru
sobota 14.6. 18.00 erbovní sál zámku
- Zámecký koncert
středa 18.6. 17.00 Kino HT
- Akademie ZUŠ

Za ZUŠ Horšovský Týn
Jana Lengalová

www.zushtyn.cz

Vážení rodiče,
i ve Vašem dítěti je umělecký talent.
Umožněte mu ho objevit a rozvíjet.
Základní umělecká škola Horšovský Týn,
Sady Petra Bezruče 101
vyhlašuje
zápis a přijímací zkoušky
pro školní rok 2014/2015
ve čtvrtek 5. června 2014
od 14,00 do 17,00h.
Od září otevíráme třídu pro předškoláky
Příprava estetických oborů.
Pětiletým dětem nabízíme možnost vyzkoušet
si činnosti v **hudebním, výtvarném**
a literárně-dramatickém oboru.
Školáci i studenti se mohou hlásit do výuky
všech uvedených oborů. **Hudební obor**
nabízí výuku hry na akordeon, klavír,
el. klávesy, kytaru, housle, violoncello,
zobcové flétny, příčnou flétnu, klarinet,
saxofon, hoboje, výuku zpěvu a pěvecký sbor.
Pro rychlejší průběh přijímacího řízení vyplšte
přihlášku na www.izus.cz (vyberte v nabídce
ZUŠ Horšovský Týn, vyplšte všechny
potřebné údaje a dejte "odeslat"),
následně vytiskněte a vezměte sebou
na Přijímací zkoušky.
Bližší informace v ředitelně školy,
tel. 379 422 304, 733 124 080,
www.zushtyn.cz

Nevšední zážitek

Základní škola v Poběžovicích ožila dne 14.4.2014 ve večerních hodinách melodiemi různých hudebních nástrojů.

Učitelé ZUŠ Horšovský Týn připravili se svými svěřenci pro širokou veřejnost hodnotný kulturní zážitek, o který jsme se mohli podílit společně s nimi i my, zaměstnanci místní základní školy.

Pečlivá příprava pedagogů ZUŠ, jejich výborná organizace a pečlivá práce s dětmi přinesla uspokojení ze zodpovědně odvedené práce rodičům a nám pedagogům radost z toho, že se nám spolupráce s nimi daří. Jsme rádi, že prostředí naší školy poskytuje vyhovující zázemí pro práci tamějších pedagogů, že naše děti nemusí dojíždět a že spolupráce s námi úspěšně již několik let funguje bez problémů.

Věříme, že tomu bude tak i nadále a přejeme všem kolegům ze ZUŠ H. Týn hodně zdaru a spokojenosti v jejich ne vždy lehké práci.

Mgr. Miroslava Šebestová,
ŽR ZŠ Poběžovice

ČTENÁŘI NÁM PÍŠÍ

Rok 2014 je rokem čápa bílého
i čápa černého

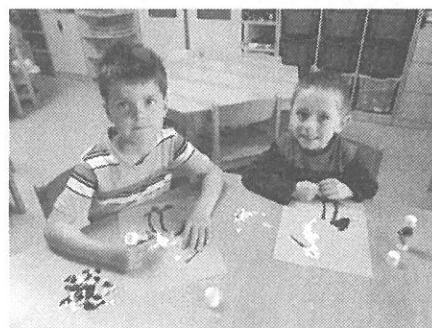
Na své hnízdiště, na stožár na novém sídlišti v Horšovském Týně se každoročně vrací čapí rodinka. Veřejnost má tak o zábavu postaráno. Začátkem března bylo čapí hnízdo překontrolováno. Hnízdo je v pořádku a je tak připraveno na letošní sezónu, konstatoval mimo jiné PaedDr. Vladislav Menšík, který napsal na toto téma velmi pěkný článek v dubnovém čísle v horšovskotýnském Zpravodaji. Díky tomu se spousta lidí, ale i děti začalo zajímat o „naše čápy“ na sídlišti.

Když děti z mateřské školy ve Vančurově ulici zjistily, že už na hnízdo přiletěl čapí tatínek, neměla jejich radost konce. Měly na své učitelky spoustu otázek a chtěly se dozvědět co nejvíce o jejich životě. A tak všichni začaly shánět časopisy, knížky a další literaturu, aby děti měly co nejvíce informací. Čtrnáct dní bylo ve školce hlavní téma Život čápa. Společně se svými učitelkami děti vytvořily velké množství obrázků a výrobků pomocí různých výtvarných technik s čapí tematikou.

„V současné době zdobí úžasné obrázky a další výrobky našich dětí chodby, schodiště, třídy a jiná místa ve školce. Teď už budeme s netrpělivostí dětem vlastní čekat, až se v hnízdě objeví i malá čápatka“ sdělila ředitelka školy pí. Zdeňka Birnerová.

Musím přiznat, že všechny práce dětí se mi moc líbily a návštěva mateřské školy ve mně zanechala velký dojem.

Text a foto: Jaroslav Čedík



HASIČI INFORMUJÍ

Zlatý záchrannářský kříž

Ve čtvrtek 27. března 2014 se někteří členové výjezdové jednotky SDH Horšovský Týn zúčastnili slavnostního předávání Zlatých záchrannářských křížů na Pražském hradě. Hasiči z Horšovského Týna byli společně s jednotkami HZS Domažlice a HZS Staňkov oceněni Zlatým záchrannářským křížem. Hasiči obdrželi Zlatý záchrannářský kříž v kategorii „Nejúkurióznější zásah“, když společnými silami zachránili v neděli 22. prosince 2013 pracovníka ostrahy skládky Lazce. Ten se při pravidelné kontrole objektu propadl až po krk do odkalovací jímky. Hladina, kterou pokrývala silná vrstva odpadu, v tomto mrazivém počasí splývala se zpevněnými pěšinami. Odkalovací jímka komunálního odpadu se při propadnutí osoby chová jako bažina, muž se při pokusech dostat ven propadal čím dál hlouběji do skládky. Muže zhruba po hodině nalezl jeho syn. Držel mu hlavu nad úroveň odpadků a zavolal na pomoc prostřednictvím tísňové linky 112 hasiče. I pro samotné hasiče byl zásah velmi náročný a nebezpečný. Zatímco jedna skupina se podílela na samotné záchrane života, další připravovala přístavací plochu pro vrtulník LZS a takzvané jističí skupina musela bedlivě sledovat kroky svých kolegů, aby se sami nepropadli do skládky. Hasiči muže vyprostili pomocí nosítek a silně podchlazeného ho přenesli do sanitky, kterou byl následně muž transportován do vrtulníku LZS.

Audience a samotné ocenění z rukou prezidenta republiky Miloše Zemana přebírali za SDH Horšovský Týn velitel jednotky Pavel Lang, za HZS Domažlice Martin Koriřák a za stanici HZS Staňkov Pavel Doubek.

Všichni přítomní pak vyslechli barokní koncert v prostorách Pražského hradu a nakonec se všichni občerstvili na připraveném rautu. Hasiče po celou dobu doprovázela tisková mluvčí HZS Plzeňského kraje Mgr. Pavla Jakoubková, která tento zásah do nominací na Zlatý záchrannářský kříž přihlásila.



Redakce časopisu
Hasiči, policisté a záchranná účinnost

ČESTNÉ
UZNÁNÍ

ZA ROK 2013

v kategorii

NEJÚKURIÓZNĚJŠÍ
ZÁCHRANÁŘSKÝ
ČIN

Ocenění získává

Sbor dobrovolných
hasičů
Horšovský Týn

Miloš Zeman
prezident republiky
Praha 22. března 2014

Zlatý záchrannářský kříž je prestižní ocenění, které je předáváno přímo z rukou prezidenta České republiky. Posláním je ocenit výjimečné, profesionálně zvládnuté zásahy hasičů, zdravotníků, vojáků, policistů a jiných složek integrovaného záchranného systému, dobrovolníků i profesionálů, neziskových organizací působících v oblasti záchrannosti, stejně jako obětavé činy první pomoci laiků – dětí i dospělých a podpořit význam záchrannářské profese i stavovskou čest záchrannářů všech oborů. V České republice se toto ocenění uděluje již od roku 1999, kdy ho poprvé předával tehdejší prezident pan Václav Havel. Od roku 2007 se tímto způsobem oceňují záchrannáři i na Slovensku.

Hasiči informují

Jednotka sboru dobrovolných hasičů z Horšovského Týna byla v úterý 7. ledna 2014 v 16:25 hodin vyslána k požáru budovy do obce Pocinovice u Semněvic. Po příjezdu na místo bylo zjištěno, že se jedná o požár neobydlené budovy blízko lomu u obce Pocinovice u Semněvic. Budova již byla celá zasažena požárem. Hasiči nasadili 2 vodní proudy C a v dýchací technice požár lokalizovali. Dále bylo nutno rozebrat nosné konstrukce krovy a dohasit skrytá ohniska. Na místě společně s horšovskotýnskou jednotkou zasahovali hasiči HZS Staňkov, SDH Mířkov a SDH Staňkov.

V neděli 9. března 2014 v 19:56 hodin byla horšovskotýnská jednotka hasičů povolána k požáru travního porostu. Požár se měl rozhořet nad obcí Lazce směrem k Šibeničnímu vrchu. V průběhu jízdy bylo operačním důstojníkem upřesněno, že se jedná o požár u obce Jeníkovice. Nakonec hasiči našli požár travního porostu nad obcí Horní Valdov. Hasiči požár zlikvidovali jedním proudem C a dále vodou z lafetové proudnice. Poté se hasiči vrátili na své základny. Na místě zasahovali hasiči z SDH Horšovský Týn a HZS Domažlice.

V sobotu 15. března 2014 proběhl výcvik členů jednotky SDH Horšovský Týn.

Výcvik byl zaměřen na práci v dýchací technice, vyhledávání osob a radiovou komunikaci. Hasiči si vyzkoušeli nové masky k dýchacím přístrojům a osvojili si základy průzkumu a komunikace.

V sobotu 22. března 2014 byl v 10:32 ohlášeno jednotce SDH Horšovský Týn požár odpadu v obci Dolní Metelsko. Po příjezdu na místo bylo průzkumem zjištěno, že se jedná o pálení různého odpadu (guma, plasty atd.) na rozloze cca 1x1 m. Hasiči požár zlikvidovali jedním C proudem vody a vrátili se zpět na základnu. Na místě dále zasahovala jednotka HZS Staňkov.

V úterý 1. dubna 2014 v 19:00 byl hasičům z Horšovského Týna nahlášen požár štěpků u vlakového nádraží v Horšovském Týně. Hasiči požár zlikvidovali jedním C proudem vody. Na místě dále zasahovali hasiči HZS Staňkov a hasiči Českých drah.

V sobotu 5. dubna 2014 se v dopoledních hodinách uskutečnilo tematické cvičení pod vedením HZS Domažlice. Výcvik jednotek probíhal v prostorách bývalé Základní školy v Horšovském Týně a tématem výcviku byla práce v dýchací technice. Hasiči si v zakouřených prostorách objektu vyzkoušeli vyhledávání osob a předmětů (tlakové lahve) a dále si museli při provádění průzkumu zapamatovat konkrétní podrobnosti (různé nápisy a detaily). Výcviku, který byl rozdělen do dvou dnů, se zúčastnily jednotky HZS a JPO 2 a 3 z celého okresu Domažlice.

Výroční valná hromada SDH Horšovský Týn

V sobotu 1. února 2014 proběhla v zasedací místnosti Výroční valná hromada SDH Horšovský Týn. Jako hosté se tentokrát zúčastnili senátor Jan Látko, starosta města Horšovský Týn Ing. Josef Holeček, 1. místostarosta města Horšovský Týn Mgr. Luděk Thomayer a velitel požární stanice HZS Staňkov npor. Radek Snášel. Bylo možno vyslechnout tradiční zprávy o činnosti SDH Horšovský Týn, zprávu velitele SDH Horšovský Týn, zprávu vedoucí mládeže a sportovního družstva, zprávu pokladníka a předsedy kontrolní a revizní rady. Na začátku všichni přítomní zhlédli kulturní program kroužku mladých hasičů. Tento rok si připravili krásné pásmo na téma Masopust plné básniček a písniček, všichni byli obdarováni masopustními koblížky nebo sazemi od kominíka. V závěru ještě hasiči předali malé dárky panu senátorovi a starostovi města. Po společné večeři si všichni mohli zazpívat a zatancovat s Milou Šobrem





MĚSTSKÁ KNIHOVNA

Během Měsíce čtenářů knihovnu navštívili žáci 1. – 5. třídy Základní školy a Odborného školy v Horšovském Týně. Při besedách jsme využili pohádku O koblížkovi a knihu Vojtěcha Juríka Chci být dospělý.

Do horšovskotýnské knihovny si udělaly výlet paní učitelky a děti z Mateřské školy v Blížejově. Pohádka O koblížkovi a O klobouku Tomášovi se oběma třídám líbila.



Dvakrát se v dětském oddělení sešly děti se svými maminkami a zúčastnily se programu určenému věkové kategorii 2 – 3 roky. Pokaždé si domů odnesly výrobek, se kterým jim maminky jen malinko pomohly. Děti rády zpívají, poslouchají pohádky, zajímá je společné prohlížení knížek, přednes říkanek a jednoduché cvičení.

Knihovnu navštívily i děti z obou horšovskotýnských Mateřských škol. Během tří besed si vyslechly pohádky, informace o knihovně a prohlédly si nově zrekonstruované prostory.

Závěrečnou akcí celého maratonu byla Noc s Andersenem, která se uskutečnila z pátku 4. na sobotu 5. dubna. V knihovně spalo 12 dětí ze 4. a 5. tříd, 2 knihovnice a dva pomocníci. Na 13. nocování jsme se sešli v 18 hodin a hned začal bohatý program. Seznámení, rozdělení do skupin, cesta na zámek, vystoupení skupiny Práčata z Týna se třemi scénkami a vystoupení taneční skupiny Srdcové eso s výukou společenského tance z období renesance. Noční prohlídka hradu a zámku, návštěva zámecké knihovny, setkání s panem Andersenem a Ljubou Štíplovou. Znalostní test o Čtyřlístku a luštění úkolů v příběhu Šifra mistra tiskaře (napsal horšovskotýnský rodák Richard Svítalský, nakreslil Jaroslav Němeček). Ohňové vystoupení skupiny historického šermu Samotáři, hledání pokladu, lampiónový průvod a návrat do knihovny. Občerstvení, pátrání s komisařem Vrťapkou a luštění indicií, odměna diplomem.

Pak ještě zbyla chvilka na zpěv a ve 12 hodin umýt a do spacáků. Do 2 hodin pak čtení. V sobotu jsme si povídali o oblíbených knihách, chvilku jsme si zahráli společenské hry a už bylo 10 hodin a přišli rodiče vyzvednout si své ratolesti. Letošní NSA skončila. Veliký dík patří všem, kteří pomohli se zajištěním programu.

I v letošním roce vyhlašuje Městská knihovna v Horšovském Týně pro všechny milovníky literární múzy „Literární shrabování“.

Pošlete své povídky, pohádky, vyprávění i poezii. Věk autorů není omezen a svoji tvorbu můžete zaslat na adresu knihovna@htyn.cz nebo osobně donést do knihovny. Nezapomeňte uvést své jméno a příjmení, adresu a věk. Na podzim se opět všichni autoři sejdou na slavnostní vernisáži a bude vydán Almanach.

Knihovnice



S Práčaty z Týna opět do minulosti!

Práčata z Týna opět v klášteře

Vstoupit do míst, kde historie zanechala stopy minulosti a snít o romantice či dobrodružství? Nebo se na chvilku stát Artušem, Porthosem, princeznou nebo hraběnkou? Nebo poznávat běžnou činnost a řehole mnichů a jeptišek v klášterech? Nemožné? Ne s námi!!!! Vaše sny a touhy si můžete splnit. Kdy? V sobotu 31. května od 14 do 18 hodin v kapucinském klášteře, který se opět otevře díky divadelní společnosti Práčata z Týna a využití grantu města Horšovský Týn v rámci akce „Historie hrou, aneb Kratochvíle a rozvornosti v klášteře“.

V probuzeném klášteře a okolí budou připraveny dobové hry a zábava nejen pro děti. Spatříte unikátně zkrášlený klášter, budete moci vyzkoušet hry zaměřené na život a činnost v klášterech v dobách jejich rozkvětu. Tyto hry budou motivované životem mnichů a jeptišek v klášterech. Mají za úkol informovat děti o tom, že se obyvatelé kláštera pouze nemodlili, ale vykonávali řadu prací, které byly prospěšné široké veřejnosti.

Navštívíte historické ležení s vojenskými stany, v průběhu dne se můžete těšit na ukázkou používání palných zbraní a jejich funkčnost. Střelby z luků, kuší a praků nebudou chybět ani v letošním roce. Velkým lákadlem bude možnost vyzkoušet si sportovní šerm s kordem, v šermířské kukle,

se zapojeným signalizačním zařízením pro zaznamenání zásahu soupeře. Vše pod vedením lektorů a trenéra ze ŠK Sokol Plzeň. Tento olympijský sport bude možné shlédnout v rajské zahradě kláštera.

Vrátit čas do dob rytířů a mušketýrů se pokusí skupiny historického šermu Samotáři, Convictus a Clatonia. Dvorské tance předvedou tanečnice ze Srdcového Esa, pohádku zahraje školní divadlo pod vedením paní učitelky Krbcové a samozřejmě vystoupí Práčata z Týna se svojí novou hrou z doby 30leté války v kostýmech mušketýrů a souborů s kordy. Program bude rozdělen na dvě části – Život na královském dvoře a Rytíři na hradě. Atmosféru dávné doby zpečetí vůně pečené kytý a klobás, pěnivý mok z číše královské. Samozřejmě bude pro dospělé občerstvení vínem a medovinou, pro dětské návštěvníky nealko a různé dobroty. To vše budou podávat naše šenkýřky z krčmy U křížáka.

Těšíme se na Vaši účast a věříme, že od nás budete odcházet spokojeni.

Za Práčata z Týna Emanuel Svoboda

ÚSPĚCH V CELOSTÁTNÍ SOUTĚŽI

Kristýna Cifrová byla úspěšná ve výtvarných soutěžích

Devatenáctiletá Kristýna Cifrová úspěšně reprezentovala Dětský domov v Nové Vsi a zároveň i naše město. V dubnu letošního roku se zúčastnila Celostátní výtvarné soutěže "O nejkrásnější velikonoční ozdobu", kterou pořádá Producentické centrum Profil Mariánské Lázně. Získala krásné 5. místo za dekoraci z perníku. Jako cenu obdržela mp3 přehrávač.

Nebyl to ale její první úspěch. Ještě před touto soutěží se zúčastnila v týmu místní rodinné buňky 4. skupiny Celostátní soutěže "O nejkrásnější vánoční ozdobu". Za obří perníkový zvonek se tým umístil na 6. místě a děti dostaly odměnu ve výši 3000,- Kč.

Redakce Zpravodaje se připojuje ke gratulantům!



ZE ŠKOLNÍCH LAVIC

ZÁKLADNÍ ŠKOLA

Exkurze za poznáním

Dne 3. 4. 2014 jsme my, žáci šestých tříd ZŠ Horšovský Týn, vyjeli na poznávací exkurzi do Plzně. Naše krajské město nám díky svým referátům přiblížilo několik spolužáků již po cestě autobusem.

Naše plzeňské putování jsme zahájili na samotné plzeňské radnici. Nejkrásnější renesanční radniční budovou v Čechách nás provedla paní Mgr. Božena Slajsová. Společně hledal genius loci tohoto historického prostoru.

Poté jsme se přesunuli do Západočeské galerie – Masné krámy. Poutavé seznámení s galerií i vystavenými exponáty provedl pan Mgr. Jiří Hlobil. Jaké bylo naše veliké překvapení, když jsme v galerii objevili vystavené i naše obrázky o plzeňských osobnostech i architektuře. Nezůstalo též jen u naší maličké tvorby. Mezi sebou máme také možné budoucí koncertní umělce, kteří si nenechali ujít příležitost zahrát si v opravdové koncertní síni. Malý koncert, na kterém účinkovali Veronika Plachá (klavír), Bára Krbcová (klavír, flétna), Jarda Slovák (klavír) a Adéla Vlčková (klavír) byl odměněn bouřlivým potleskem. Každého účinkujícího skvěle uvedla Eliška Škopková. Naše muzicirování jsme zakončili zpěvem Beethovenovy Ódy na radost. A radost jsme opravdu všichni měli.

Málokdo z nás před cestou do Plzně slyšel název „Theatrum Mundi“. Jde o největší velkoplošný nástěnný obraz plzeňského malíře a restaurátora V. Kotyzy, znázorňující historické osobnosti v České republice. Malba vznikla v r. 2001 a znázorňuje nejslavnější plzeňské osobnosti již od zakladatele města krále Václava II., až po oblíbeného herce Miroslava Horníčka, který se v Plzni narodil v r. 1918. Všichni jsme se shodli, že nic podobného jsme dosud neviděli. S osobností Františka Křižíka nás u jeho busty seznámil náš kamarád Petr Malý.

Za odměnu si mohl rozsvítit Křižíkovou obloukovou lampu v Západočeském muzeu.

O kousek dál jsme spolu s Bárou Krbcovou zavzpomínali na pana Josefa Skupu a jeho světoznámé loutky Spejbla a Hurvínka. 1. dubna byly tyto sošky opět odhaleny pro novou sezónu.

Ríká se, že Češi jsou národ pivařů. Zajímala nás tedy také historie výroby tohoto zlatavého moku. Odpovědi na naše otázky jsme našli i v Pivovarském muzeu (1. tohoto druhu v Čechách). A z muzea jsme zamířili rovnou do podzemí. Zvlášť Plzeňské podzemí nás uchvátilo. Vůbec jsme netušili, co všechno archeologové na území Plzně a jejího okolí našli po našich předcích. Všechny tyto předměty nám tak přiblížili dávnou minulost.

Opravdovým bombónkem bylo naše setkání s panem biskupem Mons. Františkem Radkovským přímo v Katedrále sv. Bartoloměje. Povídání s panem biskupem bylo opravdu zajímavé a velmi poutavé. Za odměnu jsme mu zazpívali Ódu na radost.

Putování Plzní jsme nemohli zakončit jinak, než na fotbale. S plzeňskou „Viktorkou“ nás nejdříve seznámili naši spolužáci Štefan Beneš a Nikola Galková ve svých referátech. Prostory FC Viktoria Plzeň nás pak provedl mluvčí klubu pan Pavel Pilár. Prohlédli jsme si šatny hostů, usedli na hráčské lavičky, místnost pro novináře, VIP i samotný stadion.

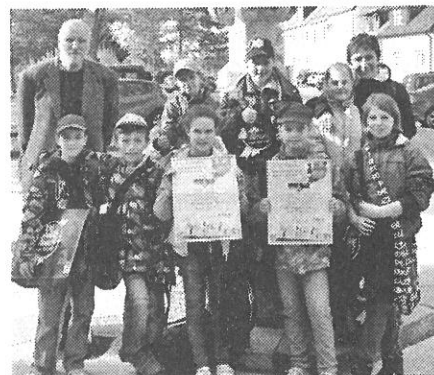
Sice unaveni, ale bohatší o spoustu nových informací a zážitků jsme usedli do autobusu a vyrazili k Horšovskému Týnu. I po cestě zpět nám naši spolužáci přečetli další velmi pečlivě připravené referáty. Velké poděkování patří paní učitelce Jaroslavě Slovákové, která celou exkurzi připravila, také panu učiteli Bílkovi a Záhořovi, kteří nás spolu s paní učitelkou doprovázeli. Rádi bychom také poděkovali pracovnícům horšovskotýnského MKZ, které nás vybavily na cestu prezentačním materiálem o Horšovském Týně pro naše milé plzeňské průvodce. Celý dojem z této exkurze podtrhlo i nádherné počasí, které nám velmi přálo.

**Za 6. A Simona Kozáková, Bára Krbcová
Tereza Stodolová, Eliška Škopková**

Člověče, nezlob se!
v Nabburgu

10. dubna 2014 se v německém Nabburgu konal 3. česko-německý turnaj „Člověče nezlob se“. Na turnaj se sjelo 52 týmů z Horní Falce a západních a středních Čech. Každý soutěžní tým byl vždy tvořen čtyřmi dětmi z české a čtyřmi dětmi z německé školy, soutěžilo tedy 26 mezinárodních týmů. Naši školu odjelo reprezentovat 8 dětí ze čtvrtých a pátých tříd, které spolu s dětmi z Nabburgu utvořily 2 soutěžní družstva. Naším hráčům se velmi dařilo a spolu se svými německými spoluhráči obsadili 1. a 3. místo. Členové všech oceněných družstev obdrželi hodnotné ceny a diplomy. Úspěšné herní odpoledne děti zakončily prohlídkou Nabburgu. Nejzajímavějšími místy tohoto středověkého města děti provedl zástupce ředitele ZŠ Horšovský Týn pan Luděk Thomayer. Děti odjížděly domů nadšené a bohatší o spoustu nových zážitků.

**Jitka Krbcová
ZŠ Horšovský Týn**



POZVÁNKA

ZŠ a MŠ Adélka ve spolupráci s Mgr. Stanislavou Senderákovou zvou (nejen) příznivce přírodní medicíny na zajímavou přednášku.

Cílem je seznámit se s celostním přístupem k léčbě nemoci a se základními pravidly homeopatie a bylinné léčby. Bude dán prostor Vaším dotazům a na závěr doporučíme několik praktických homeo léků, které byste měli mít v domácí lékárnice vždy po ruce.

KDY: 20.05. 2014

**KDE: V prostorách školy Adélky
v Mašovicích u H. Týna**

VSTUPNÉ: 120,- Kč

ZAČÁTEK: 17.30 hod.

**S sebou dobrou náladu a psací
potřeby, (přezutí vhodné).**

O ZDRAVÍ

Zajímavá přednáška o zdraví zaplnila místní kinosál

Na nás všechny jistě nepříznivě dopadají současné informace o potížích v našem zdravotnictví a o přibývajících nejruznějších nemocech, které se bohužel vyskytují i ve stále mladším věku. Proto je dobré začít se sami starat o své zdraví a nespolehat na to, že v případě nějaké nemoci se o nás postará lékař. Na tomto místě je možná vhodné připomenout Hippokratova moudra: „Každý člověk musí nést zodpovědnost za své vlastní zdraví a při nezdravé životosprávě a životním stylu počítat s výskytem většího množství zdravotních problémů“ a nebo „Není-li člověk sám sobě lékařem, je prostě hlupákem“.

K tomu abychom v povědomí lidí postupně rozšířili myšlenku učit se, a naučit se udržovat své zdraví v pořádku a nést za ně zodpovědnost, jsme ve spolupráci s Městským kulturním zařízením Horšovský Týn zorganizovali přednášku na téma „Žít zdravě... ale jak?“

Dne 27. března 2014 do Horšovského Týna asi ve 16.30 hodin, přijel přednášející MUDr., N.D., Jaromír Bertlík, velmi charismatický a sympatický pán, který o zdraví přednáší ve 14-ti zemích světa a to většinou jen ve velkých městech. V 18.00 hodin v kinosále začala přednáška o lidském těle, zdraví, o problematice současné výživy, detoxikaci a životním stylu. Asi 300 posluchačů velmi pozorně a bez dechu sledovalo souhrnnou a velmi zajímavou přednášku, kde nenásilně padlo i několik košilatých slovíček a humorných vsuvek. V závěru přednášky pan doktor odpověděl na několik dotazů, na ty pak došlo i na podiu, kdy trpělivě odpovídal na další soukromé otázky. Po krátkém posezení v Zámecké restauraci odjel zpět do Brna a následující den dopoledne přednášel v Katovicích v Polsku.

Ze zpětné vazby víme, že přednáška byla hodnocena příznivě (až na několik ojedinělých názorů). Velmi děkujeme ředitelce MKZ paní Leoně Císlarové a pracovníkům Informačního centra za spolupráci a umožnění této, pro nás velmi úspěšné akce.

Ing. Zdeněk Bělohlav
nezávislý distributor společnosti Akuna

**UZÁVĚRKA ČERVNOVÉHO
ZPRAVODAJE JE 15. KVĚTNA 2014.
PŘÍSPĚVKY ZASÍLEJTE
NA ZPRAVODAJ@MKZHT.CZ**

Brýle pro Afriku

Tak se jmenuje sbírka dioptrických a slunečních brýlí pro Malawi v Africe, která probíhá i na Domažlicku, protože ji podporuje občanské sdružení UCHO. Kompletní dětské i dospělácké, dioptrické i sluneční brýle mohou lidé nosit na kteroukoliv akci UCHO, o.s. nebo do Informačního centra v Horšovském Týně. Brýle budou následně přeměněny, roztříděny a přepraveny do Afriky, kde ještě mohou vykonat velkou službu.

Co všechno lze změnit na jaře

Každé jaro přináší něco nového. Všechno se probouzí a člověk najednou cítí, jako by se v něm také probouzela po dlouhé zimě zvláštní touha a síla. Stejně jako se příroda každé jaro zrodí do krásného zeleného šatu i my lidé odhazujeme zimní šaty a chceme už už šatník jarní. Najednou chceme být krásnější, štíhlejší, zdravější, spokojenější...

A proč to tedy pro tentokrát nezkusit nejen šatníkem, ale i změnou jídelníčku. Změnou malou, postupnou, ale trvalou. Zapomenout jednou pro vždy na všechny diety, které nám přikazují, zakazují, nařizují...

A jak a kde můžeme začít? Třeba tak, že nebudeme jíst každý den maso a výrobky z něj. Zkusíme ho nahradit výborným sýrem Tofu či Tempehem, luštěninovou pomazánkou, sójovými párky a salámky. Pokusíme se také vyloučit zbytečnou každodenní konzumaci mléčných výrobků, které můžeme nahradit pro začátek sojovými a po čase dobrou a kvalitní stravou, založenou na obilovinách, luštěninách, semínkách a zelenině. A nemusíme se bát nedostatku vápníku. Třeba takové obyčejné sezamové semínko nám ho v jedné lžici dá dost na celý den a to v lépe stravitelné formě než třeba jogurt. A když se naučíme denně mít na talíři více zeleniny, naši běžné domácí, tepelně upravené i syrové, vápníku bude víc než dost. Má to ale jeden háček.

Není vždy nejdůležitější do těla něco přidat, ale je možná důležitější, vždy něco ubrat. V případě minerálů je to hlavně cukr, který je velký zloděj zejména vápníku a hořčíku. Když uvážíme, že tyto dva minerály naše silně překyselené vnitřní prostředí neustále přivádějí do stavu zásady, je nasnadě, že se jich stále nedostává. Cukr je často označován jako bílý jed. Možná právem.

Dnešní děti a také dospělí mají velkou nadspotřebu cukru, která všechny následným a trvalým překyselením vhání do zbytečných nemocí. Zkusíme tedy nahradit občas sladké pití obyčejnou vodou, omezit slazené teplé nápoje, zkusit cukr pro začátek nahradit sladem nebo sirupem. A také pozor na ovoce – jeho nadměrná každodenní spotřeba nás také nadměrně zásobuje cukrem. Byť ovocným, ale stále jednoduchým.

Pro začátek je těch změn víc než dost. Říká se, že odvážnému štěstí přeje. A tak s chutí do toho a půl je hotovo. A nebo také, jaké si to uděláme, takové to máme. Dejme i dnes na moudrost našich předků...

Biotetky z Horšovského Týna

SVAZ TĚLESNĚ POSTIŽENÝCH HORŠOVSKÝ TÝN

Svaz tělesně postižených v Horšovském Týně

Dne 24.3.2014 se konala v prostorách sálu MKZ Výroční členská schůze Svazu tělesně postižených – místní organizace Horšovský Týn. Schůzi zahájila a všechny přítomné členy a hosty přivítala předsedkyně místní organizace pí. Marie Šimová, která přednesla zprávu o činnosti organizace za rok 2013 a plán na 1. pololetí roku 2014. S pokladní zprávou nás seznámila hospodářka pí. Jiřina Nedvědová a s revizní zprávou pí. Marie Bártová, předsedkyně revizní komise.

Jako první z hostů vystoupila se svým příspěvkem předsedkyně OV SPCCH a KV SPCCH / Svaz invalidů/ pí. Hana Kučerová a nabídla spolupráci s naší organizací tělesně postižených a také možnost zúčastnit se na akcích jejich svazu. Dále pak vystoupil ing. Josef Holeček, který nás seznámil s plány města na rekonstrukce a nové stavby ve městě a také s dotacemi pro naši organizaci. O navázání spolupráce se SOU a SOŠ Horšovský Týn v rámci počítačového kurzu pro seniory hovořil ing. Bohumil Veit. Paní Sylva Cenefelsová, nová předsedkyně OV STP v Domažlicích, nás seznámila s rekondicemi na letošní rok. Mimo jiné ve zprávě zazněla poznámka, že letošní rok nebyly státem přidělené dotace na rekondice tělesně postižených v takové míře, jako tomu bylo v minulých letech a proto musí tyto pobyty dotovat samotný OV STP Domažlice.

Díky organizaci tělesně postižených se mohou takto handicapovaní spoluobčané zúčastnit akcí jakou jsou právě výše jmenované rekondice, zájezdy do divadel, seniorská odpoledne, rehabilitační cvičení každou středu, plavání v Domažlickém bazénu aj.

Někteří naši členové se pravidelně zúčastňují na přípravách a průběhu Dětského dne pro žáky Základní a speciální školy v Horšovském Týně, který se koná vždy na začátku června.

Členská základna organizace se neustále rozrůstá. Dokladem toho je přijetí 14 nových členů. V současné době má místní organizace STP Horšovský Týn 157 členů.

Text a foto : Jaroslav Čedík



SVAZ TĚLESNĚ POSTIŽENÝCH HORŠOVSKÝ TÝN

Zvítězí duch nad hmotou?

Tak byl pojmenován první kurz základních znalostí práce na počítači pro členy Svazu tělesně postižených – místní organizace Horšovský Týn.

Koncem března, po členské schůzi, kde členové, ve směs senioři, projeví zájem o to, naučit se něco z toho, co mládež ovládá s bravurou, zašla Marie Šimová, předsedkyně organizace, za ředitelem SOŠ a SOU v Littrowě ul. v H. Týně za ing. Václavem Švarcem s prosbou o uskutečnění takového kurzu.

Setkala se s nevšední ochotou pana ředitele, který bez otálení domluvil první hodinu s ing. Bohumilem Veitem.

Přihlásilo se 12 seniorů, kteří od 1. dubna každé úterý navštěvují kurz pravidelně. Počáteční obavy z naprosté neznalosti rozptýlil svým přístupem ing. Veit. Jeho laskavost, humor i neutuchající trpělivost nás každé úterý přibíje k židlím u počítačů. Po ochočení myši, seznámení s klávesami a základními pojmy zkoušíme získávat informace z internetu i elektronickou poštou. Těšíme se na každou další hodinu a myšlenky typu: „Tohle asi vzdám, to se nemůžu naučit...“ už nás úplně opustily.

Veliké díky i za to, že nám škola tento kurz poskytuje zcela zdarma! Je to první vlaštovka vzájemné spolupráce, věřím však, že další budou následovat.

Miroslava Mejcharová,
jednatelka STP-MO Horšovský Týn



VYHRAJE VSTUPENKU DO KINA

HURÁ DO PRAVĚKU
sobota 17. 5. od 10.00 hodin
neděle 18. 5. od 15.00 hodin
kinosál Horšovský Týn



Soutěžní otázka:
Napiš jména
tří dětí,
které pomocí
stroje času vyrazí
na cestu
do pravěků?

První tři, kteří správně zodpoví otázku,
získají vstupenku zdarma.
Odpovědi zasílejte na info@mkzht.cz.

MĚSTSKÉ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ HORŠOVSKÝ TÝN VÁS ZVE

Divadelní máj

V Horšovském Týně má dlouholetou tradici amatérské divadlo. Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá tradiční přehlídky. V únoru to byly výběrové oblastní přehlídky Kandrássek SČDO, Pohárek SČDO či přehlídka Jednoatové hry SČDO.

Měsíc květen patří každoročně nesoutěžní přehlídce regionálních ochotnických souborů – DIVADELNÍ MÁJ.

Klasické drama bratří Mrštíků "Maryša" uvede Divadelní soubor Kozina z Hostouně a Divadelní soubor Kolofantů z Kolovče představí autorskou hru Martina Volfa "Předváděčka".

V letošním roce vystoupí dva soubory jako hosté. Po letech se k nám vrací Rádobydivadlo Klapý s divadelní hrou "Amadeus" a pozvání přijalo také Divadlo Alfa z Plzně. U příležitosti 100. výročí narození Bohumila Hrabala uvede hru "Ostře sledované vlaky".

Srdečně zveme všechny příznivce divadla.

Akci finančně podpoří Plzeňský kraj.

Oslavte Den dětí s Milanem a králíky Bobem a Bobkem

Dvouhodinový program, který se uskuteční 30. května 2014 od 16.00 do 18.00 hodin na prostranství za kinem v Horšovském Týně, pobaví a rozesměje nejen děti, ale také dospělé.

Děti si spolu s Milanem a králíky Bobem a Bobkem zadovádí – zatancují si, zasoutěží a navíc budou oceněni. Připraveny jsou čokolády, lízátka, bonbóny, plyšová zvířátka, CD s hudbou, DVD s pohádkami a spoustu dalších. Těšit se můžete na malou lekci aerobiku, mini diskotéku s Bobem a Bobkem, lekci rock and rollu, hudební soutěž poznej pohádku, přetahování lanem, malování křídami na silnici, soutěže s velkými míči a další zábavné soutěže ve stylu her bez hranic, které se prokládají střídavě hudbou a tancováním.

Přijďte oslavit Den dětí v Horšovském Týně.
Těší se na Vás pořádající Městské kulturní
zařízení Horšovský Týn.
Občerstvení zajištěno!

NAVŠTIVTE ZOO A BZ V PLZNI V RÁMCI DNŮ JAPONSKÉ KULTURY

17.-18. května 2014 od 10.00 – 17.00 hodin
Zoologická a botanická zahrada Plzeň

Tradiční Dny japonské kultury v Zoologické zahradě v Plzni se konají u příležitosti již 10. výročí založení kamenné japonské zahrady Sowa-en, v Evropě ojedinělé.

Bohatý program s japonskou tematikou se koná pod záštitou Bc. Evy Herinkové, náměstkyně primátora města Plzně a Mgr. Jaroslava Šobra, člena Rady Plzeňského kraje. Pro návštěvníky jsou připraveny ukázky bojového umění, lukostřelby, mohou si přijít vyzkoušet zdobení keramiky technikou Raku. V tomto dvoudenním programu nebude chybět výstava bonsajů, japonské zbroje, aranžování ikebany, čajový obřad. Přijďte ochutnat dobroty z japonské kuchyně nebo obdivovat umění kaligrafie a skládání origami.

Akci pořádá MKZ Horšovský Týn, ZŠ a OŠ Horšovský Týn
společně se ZOO a BZ Plzeň a Sdružení Iris.

Využijte tuto jedinečnou možnost k návštěvě Zoologické a botanické zahrady v Plzni.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn zve na

ZÁVĚREČNÝ PLES

základního tanečního kurzu pro mládež

hraje TANEČNÍ ORCHESTR OZVĚNY

pátek 30. 5. 2014

od 20.00 hodin

sál hotelu ŠUMAVA

vstupné 100,- Kč



Vstup pouze ve společenském oblečení!

KULTURNÍ PŘEHLED

1. května 2014

VÍTÁNÍ PTAČÍHO ZPĚVU

Sraz v 7.00 hodin u vstupu do parku
u obchodáku. Dalekohledy s sebou.

Vede P.Lang

5. května 2014

UCTĚNÍ PAMÁTKY OSVOBOZENÍ MĚSTA

16.00 hodin, pamětní deska radnice
pořádá: Město Horšovský Týn

DIVADELNÍ MÁJ 2014

od 19.00 hodin, kinosál H. Týn

9. května - Maryša

Divadelní soubor Kozina Hostouň

16. května - Amadeus

Rádobydivadlo Klapý

23. května - Předváděčka

Divadelní soubor Kolofantí Koloveč

28. května - Ostře sledované vlaky

Divadlo Alfa Plzeň

pořádá: MKZ H. Týn

11. května 2014

DEN MATEK PRO SENIORY

13.00 hodin, kinosál H. Týn

pořádá: KSA při MěÚ H. Týn

11. května 2014

VEČER SLAVÍKŮ

Sraz v 19.00 hodin u aleje u sv. Anny.
Dalekohledy s sebou. Vede Petr Lang.

12. - 16. května 2014

VÝSTAVA JAPONSKO NAŠIMA OČIMA

otevřeno: po 12.00 - 16.00 hodin,

út - pá 8.00 - 16.00 hodin

pořádá: ZŠ OŠ H. Týn a MKZ H. Týn

17. - 18. května 2014

DNY JAPONSKÉ KULTURY

slavnosti v ZOO a BZ Plzeň

pořádají: ZOO a BZ Plzeň, Sdružení IRIS,

MKZ H. Týn, ZŠ a OŠ H. Týn

23. května 2014

NOC KOSTELŮ (19.00 - 22.00 hodin)

KOSTEL SV. APOLINÁŘE, H. TÝN

19.00 hodin - Zahájení - vyzvánění zvonů.

Komentované prohlídky kostela a kaple Panny

Marie. 20.00 hodin - Koncert žáků a učitelů

ZUŠ H. Týn. Výstava ornátů a ikon

KOSTEL SV. PETRA A PAVLA, H. TÝN

19.00 hodin - Zahájení - vyzvánění zvonů.

Koncert žáků a učitelů ZUŠ H. Týn.

Komentované prohlídky kostela, výstava

devocionálií, výstava fotografií - ze života

farnosti, výstava starých biblí, kancionálů...

KOSTEL VŠECH SVATÝCH V HORŠOVĚ

Komentované prohlídky kostela včetně

unikátního gotického krovu.

pořádá: Farnost H. Týn, Státní hrad a zámek,

MKZ H. Týn a ZUŠ H. Týn

26. - 30. května 2014

VÝSTAVA DEN ZEMĚ ZE MĚ

po - pá 8.00 - 16.00 hodin

výstavní sál MKZ H. Týn

pořádá: Soukromá ZŠ Adélka

30. května 2014

DEN DĚTÍ "Milan a králíci Bob a Bobek"

- pořad plný dobré zábavy a písniček,
tance, soutěží o ceny ..

16.00 - 18.00 hodin, prostranství za kinem

pořádá: MKZ H. Týn

30. května 2014

ZÁVĚREČNÝ PLES kurzu tance pro mládež

hraje Taneční orchestr Ozvěny

20.00 hodin, sál hotelu Šumava

pořádá: MKZ H. Týn

31. května - 24. srpna 2014

VÝSTAVA

KOSTÝMŮ A REKVIZIT Z POHÁDKY

"S ČERTY NEJSOU ŽERTY"

út - ne 9.00 - 17.00 hodin

Státní hrad a zámek

pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

31. května 2014

HISTORIE HROU ANEB KRATOCHVÍLE

A ROZVERNOSTI V KLÁŠTEŘE

NEJEN PRO DĚTI

14.00 - 22.00 hodin, Kapucínský klášter

pořádají: Práčata z Týna a jejich přátelé

2. června 2014

BESEDA SE STANISLAVEM MOTLEM

„O VÁLČNÉM ZLOČINCI

ADOLFU EICHMANNOVI“

15.00 hodin,

kulturní místnost pečovatelského domu

pořádá: KČP H. Týn

2. června 2014

KONCERT ABSOLVENTŮ

HUDEBNÍHO OBORU

18.00 hodin, sál ZUŠ

pořádá: ZUŠ H. Týn

8. června 2014

POUŤ V KOCOUROVĚ

13. června 2014

TANEČNÍ AKADEMIE

účinkují děti a mládež tanečních klubů

z H. Týna a z Domažlic

17.00 hodin, kinosál H. Týn

pořádá: MKZ H. Týn

14. června - 27. července 2014

VÝSTAVA

JANA KRAUSOVÁ a PATRICIE CÍSLEROVÁ

OBRAZY A KERAMIKA

8.00 - 16.00 hodin, výstavní sál MKZ H. Týn

pořádá: MKZ H. Týn

14. června 2014

ZÁMECKÝ KONCERT ZUŠ

18.00 hodin, Erbovní sál zámku H. Týn

pořádá: ZUŠ H. Týn

14. června 2014

POUŤ VE VĚVROVĚ

Rybářské závody a pouť.

18. června 2014

AKADEMIE ZUŠ

17.00 hodin, kinosál H. Týn

pořádá: ZUŠ H. Týn

23. června - 25. července 2014

VÝSTAVA

ZAČALO TO V SARAJEVU

Horšovský Týn za 1. světové války

Výstava dobových fotografií a dokumentů

u příležitosti 100 let

od začátku 1. světové války

prostory radnice města H. Týn.

pořádá: Kulturní komise města H. Týn

a MKZ H. Týn

25. června 2014

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ

VODNÍK MAŘENKA

v podání Děť. div. souboru při MKZ H. Týn

18.00 hodin, kinosál H. Týn

pořádá: MKZ H. Týn

28. června 2014

PŘEBOR BUELL 65/85, 125 2T, MX2,

OPEN, VET, KLASIK, POHÁR MOTUL

HOBBY OPEN

motokrosová trať H. Týn

pořádá: AMK H. Týn

28. června 2014

LETNÍ ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE

U ANNABURGU V HORŠOVSKÉ OBOŘE

pořádá: Osadní výbor Horšov

29. června 2014

POUŤ SV. PETRA A PAVLA

13.00 hodin, náměstí Republiky

pořádá: Farnost H. Týn

POZVÁNKA
NA PRODEJNÍ VÝSTAVU

CDS Plamínek v Merklíně Diakonie ČCE

Středisko Západní Čechy

zve obyvatele města Horšovský Týn a okolí

na prodejní výstavu klientů CDS.

Služba denního centra nabízí klientům

s lehkým a středně těžkým mentálním

postížením různé aktivity. Klienti se v našem

centru zdokonalují v sociálních dovednostech

a v pracovních činnostech.

Pracují na tkalcovských stavech, v keramické

a svíčkařské dílně. Při návštěvě naší výstavy

je možno si prohlédnout fotografie

z pořádaných akcí CDS, kroniku CDS

a prezentaci služby.

Návštěvníci si také mohou zakoupit

vystavované výrobky - tkané koberce,

prostírání, ubrusy, polštáře, kabely,

svíčky a výrobky z keramiky.

Datum uskutečnění:

20.5.2014 od 9,00 - 18,00 hod.

v prostorách sálu MKZ Horšovský Týn.

Anna Hladíková

(vedoucí CDS Plamínek v Merklíně)

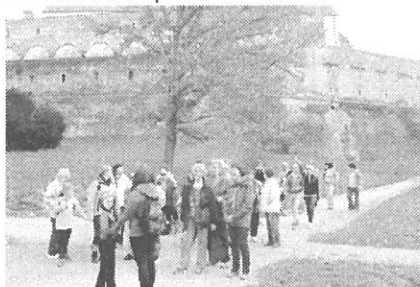
Z UPLYNULÝCH AKCÍ

KREATIVNÍ KURZ
DRÁTOVÁNÍ

V sobotu 22. března 2014 se konal v sále MKZ Horšovský Týn kreativní kurz - drátování. Kurz vedla lektorka paní Dana Soukupová z Ostroměče, která se drátováním zabývá již několik let a je mistrem svého oboru. Kurz byl velmi zdařilý. Přítomné dámy a slečny si odrátovaly svůj hrneček, lahev či vajíčko. Na závěr si vyrobily drátěný zápich: květinu, šneka, srdíčko či ptáčka.

ZAHÁJENÍ TURISTICKÉ
SEZÓNY 2014

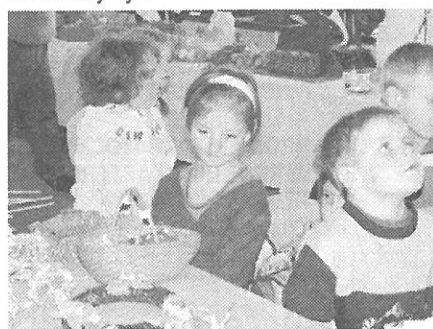
V sobotu 5. dubna 2014 jsme zahájili v Horšovském Týně turistickou sezónu roku 2014, a to pochodem do Horšova. Účastníci se sešli ve 13 hodin před informačním centrem na náměstí a vyrazili přes zámekský park do nedalekého Horšova. Tam čekala stovka účastníků pochodu komentovaná prohlídka kostela Všech svatých samotným kastelánem Státního hradu a zámku Horšovský Týn panem Janem Rosendorfským. Nechyběla ani prohlídka vzácného gotického krovu kostela. Předseda kulturní komise města Horšovský Týn pan Václav Kuneš přítomné seznámil se vznikem a historií obce Horšov. Někteří z účastníků navštívili i Annaburg v horšovské oboře. Na závěr si všichni opekli buřty. Městské kulturní zařízení Horšovský Týn tímto děkuje všem, kteří se na této akci podíleli a také všem, kteří do Horšova přišli.



VELIKONOČNÍ VÝSTAVA

Tradiční velikonoční výstava se konala ve dnech 7. - 11. dubna 2014 ve výstavním sále Městského kulturního zařízení Horšovský Týn. Velikonoční výrobky vyráběly děti ze Základní školy a odborné školy Horšovský Týn, Výchovného ústavu z Hostouně, Soukromé školy Adélka Mašovice či klienti Sociálně terapeutické dílny Meclov.

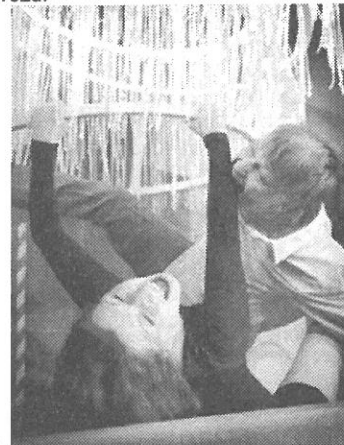
Středa 9. dubna patřila ukázkám a ochutnávkám. Pomlázky pletl Josef Jansa, Jana Jansová paličkovala, drátovaná vajíčka vyráběla paní Cervenková, drátěné zápichy a výrobky z drátů Dana Soukupová. Návštěvníci ochutnali vynikající mazance či velikonoční nádivku, které upekli žáci ZŠ a OŠ Horšovský Týn.



VÁLKA ROSEOVÝCH

Drama, a přesto komedie, i když zatraceně mrazivá! Tak to byla divadelní hra Válka Roseových v podání Divadla Antonína Dvořáka z Příbrami pod režijní taktovkou Ondřeje Sokola.

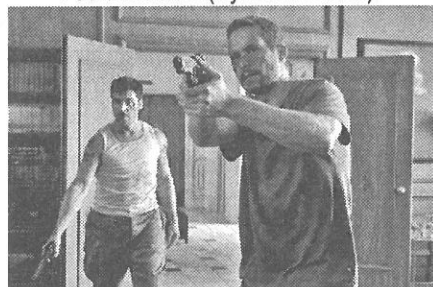
V rolích manželů Roseových se představili Michal Dlouhý a Helena Lapčíková. Jejich vynikající herecké výkony ocenili diváci mnoha aplausy. V dalších rolích se představili Roman Štabrňák, Lukáš Král, Petr Florián a členové uměleckotechnického provozu.



FILMOVÉ TIPY DO KINA HORŠOVSKÝ TÝN

DOUPĚ

Příběh o tajném agentovi, který se snaží najít zbraně hromadného ničení. Poslední role Paula Walkera (Rychle a zběsile).



pátek 2. 5. od 20.00 hodin

AMAZING SPIDER-MAN 2 ve 3D

Být Spider-Manem je skvělé, ale platí se za to vysoká cena. Poračování úspěšného filmu o pavoučím muži.



čtvrtek 8. 5. od 18.00 hodin
sobota 10. 5. od 18.00 hodin
čtvrtek 29. 5. od 18.00 hodin

GODZILLA ve 3D

Nejnámější impozantní monstrum na světě v novém zpracování na filmovém plátně.



čtvrtek 15. 5. od 18.00 hodin
sobota 17. 5. od 20.00 hodin
neděle 18. 5. od 18.00 hodin

S DABINGEM

X - MEN:

S DABINGEM

BUDOUCÍ MINULOST ve 3D

Nejnovější zpracování X-Menovské sagy. V hlavní roli Hugh Jackman.



čtvrtek 22. 5. od 18.00 hodin
sobota 24. 5. od 20.00 hodin
neděle 25. 5. od 18.00 hodin

KINO

HORŠOVSKÝ TÝN

KVĚTEN 2014

1.	SCI-FI/AKČNÍ/MYSTERIÓZNÍ/USA 120 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 18:00 hodin	
8.	
čtvrtek 20:30 hodin titulky 110,-Kč	TRANSCENDENCE Johnny Depp, Rebecca Hall, Paul Bettany, Kate Mara, Morgan Freeman, Cillian Murphy v akčním sci-fi ze světa virtuálních technologií.
2.	AKČNÍ/KRIMI/DRAMA/FR/KAN. 100 MINUT PŘÍSTUPNÝ
pátek 20:00 hodin titulky 110,-Kč	DOUPĚ Příběh o tajném agentovi, který se snaží najít zbraně hromadného ničení. Poslední role Paula Walkera (Rychle a zběsile).
3.	SCI-FI/AKČNÍ/DOBRODružný/ROMANTICKÝ/USA 139 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
sobota 20:00 hodin titulky 110,-Kč	DIVERGENCE Dobrodružná akční fantasy natočená podle světového bestselleru.
4.	KOMEDIE/USA 109 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET
neděle 18:00 hodin titulky 110,-Kč	JEDNA ZA VŠECHNY Když se spojí mužova manželka s jeho milenkami, nedopadne to pro něj dobře... Hrají: Nikolaj Coster-Waldau, Cameron Diaz, Kate Upton...
8.	AKČNÍ/DOBRODružný/FANTASY/USA 142 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 18:00 hodin	
10.	
sobota 18:00 hodin dabing dospělí 155,-Kč do 15 let 135,-Kč	SPIDER-MAN 2 VE 3D Být Spider-Manem je skvělé, ale platí se za to vysoká cena. Pokračování úspěšného filmu o pavoučím muži. Hrají: Andrew Garfield, Emma Stone, Felicity Jones, Jamie Foxx, Sarah Gadon...
10.	KOMEDIE/ČR 90 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET
sobota 20:30 hodin 110,-Kč	HANY Dnes v noci je vše dovoleno... Nový český film. Hrají: Jiří Kocman, Michal Siczkowski, Hana Vagnerová, Jitka Schneiderová...
11.	DOBRODružný/HISTORICKÝ/NĚM. 150 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
neděle 18:00 hodin titulky 100,-Kč	RANHOJIČ Historický výpravný velkořím podle populárního románu Noaha Gordona z období 11. století.
ZLOBA KRÁLOVNA ČERNÉ MAGIE UVIDÍTE OD 5. ČERVNA 2014 V NAŠEM KINĚ	
★ FILM S HVĚZDIČKOU UVÁDÍME V DEN PREMIÉRY ★	
VÍCE INFORMACÍ NA WWW.MKZHT.CZ	

15.	DOBRODružný/AKČNÍ/USA 119 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 18:00 hodin	
17.	
sobota 20:00 hodin	GODZILLA VE 3D Nejznámější impozantní monstrum na světě v novém zpracování. Hrají: Elizabeth Olsen, Bryan Cranston, Aaron Taylor-Johnson, Juliette Binoche...
18.	
neděle 18:00 hodin titulky 140,-Kč	
17.	ANIMOVANÝ/DOBRODružný/RODINNÝ/USA 82 MINUT PŘÍSTUPNÝ
sobota 10:00 hodin	
18.	
neděle 15:00 hodin dabing 100,-Kč	HURÁ DO PRAVĚKU Příběh tří dětí, které se pomocí stroje času dostanou pět milionů let do minulosti.
22.	AKČNÍ/SCI-FI/DOBRODružný/USA 120 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 18:00 hodin	
24.	
sobota 20:00 hodin	X-MEN: BUDOUcí MINULOST VE 3D Nejnovější pokračování X-Menovské sagy. Hrají: Hugh Jackman, Michael Fassbender, Jennifer Lawrence...
25.	
neděle 18:00 hodin dabing 150,-Kč	
22.	PŘÍBĚH/ČR 90 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 20:30 hodin	
30.	
pátek 20:00 hodin 110,-Kč	BONY A KLID II. Dlouho očekávané volné pokračování kultovní „vekslácké balady“ Bony a klid se stejným hereckým obsazením v hlavních rolích. Režie Vít Olmer. Hrají: Jan Potměšil, Veronika Jeníková, Josef Nedorost, Tomáš Hanák, Roman Skamene...
29.	AKČNÍ/DOBRODružný/FANTASY/USA 142 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET
čtvrtek 18:00 hodin dabing dospělí 155,-Kč do 15 let 135,-Kč	AMAZING SPIDER-MAN 2 VE 3D
31.	ANIMOVANÝ/DOBRODružný/RODINNÝ/JIŽNÍ AFRIKA 85 MINUT PŘÍSTUPNÝ
sobota 10:00 hodin	
1.6.	
neděle 15:00 hodin 130,-Kč	KHUMBA VE 3D Dobrodružství zebry Khumba, která byla už od narození terčem posměchů svého stáda, protože se narodila napůl pruhovaná a napůl bílá.
31. 5.	Vítězný film dle divácké ankety. Hlasujte na www.mkzht.cz PULP FICTION nebo VESMÍRNÁ ODYSSEA
sobota 20:00 hodin	
1.6.	KOMEDIE/USA 96 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET
neděle 18:00 hodin titulky 110,-Kč	SOUSEDI Na idylické předměstí se přistěhovala parta hlučných vysokoškoláků. Bitva o ulici může začít! Zac Efron, Seth Rogen, Dave Franco v nové bláznivé komedii.

SDRUŽENÍ PRO OBNOVU KAPLE SRDCE JEŽÍŠOVO V KOCOUROVĚ

**Jarní práce na úpravě parčíku
v Kocourově zahájeny**

Z podnětu členů „Sdružení pro obnovu kaple Srdce Ježíšovo v Kocourově“ se poslední slunnou nedělí dopoledne sešli občané Kocourova, aby zahájili práce na úpravě nového parčíku ve středu návsi. Den předtím byly vysázeny okrasné keře kaliny, šeříku ptačího zobu a pustorylu věncovitého. Rovněž byly přivezeny betonové desky jako podklad pod lavičku. V nedělí dopoledne pak byla upravena celá plocha vyhrabáním staré trávy a zejména listů, kterého byly plné dva valníky. Další dny pak byly osazeny desky a umístěna lavička. Na připravenou pěšinu byl rozprostřen asfaltový recyklát a provedeno jeho zhutnění. Byl ještě dohodnut částečný odborný zásah zahradnických učňů ze Střední a odborné školy v Horšovském Týně.

Lavička byla hned využita místní drobtinou. Členové sdružení věří, že upravený park bude vhodným doplňkem obnovené kaple a bude sloužit nejen místním obyvatelům, tak i četným turistům. Nesporný dík za pomoc při realizaci záměru úpravy návsi patří i vedení organizace i pracovníkům organizace BYTES H.T. spol. s.r.o. a Silnicím Horšovský Týn a.s..

**Za Sdružení pro obnovu kaple
Srdce Ježíšovo v Kocourově J.P.**



ZE SPORTU



FC Dynamo na domácím hřišti květen 2014

Muži „A“:

Ne. 11. května 15,00 hod.
FC Dynamo - Keramika Chlumčany

Ne. 25. května 15,00 hod.
FC Dynamo - SK Doubravka B

Ne. 8. června 15,00 hod.
FC Dynamo - SKP Nýrsko

Muži „B“:

Ne. 18. května 15,00 hod.
FC Dynamo - Dynamo Bukovec

Ne. 1. června 16,00 hod.
FC Dynamo - Sokol Milavče

Dorost:

So. 17. května 10,00 hod.
FC Dynamo - FK Staňkov

So. 31. května 10,00 hod.
FC Dynamo - Sokol Postřekov

Žáci starší:

Ne. 18. května 12,30 hod.
FC Dynamo - Sokol Mrákov

Ne. 25. května 12,30 hod.
FC Dynamo - Start Luby

Žáci mladší:

Pá. 16. května 17,00 hod.
FC Dynamo - FK Staňkov

Pá. 30. května 17,00 hod.
FC Dynamo - Sokol Blížešov

Přípravka starší a mladší:
So. 10. května 13,00 hod.
FC Dynamo - Slavoj Koloveč

mladší volno

So. 24. května 13,00 hod.
FC Dynamo - TJ ZD Meclov
mladší od 14,15

KLUB DUHA VÁS ZVE NA **MÁJOVÉ ŘÁDĚNÍ ANEŽ 2-HODINOVÉ CVIČENÍ VŠEHO DRUHU**

**KDY? SOBOTA 17. května 2014
KDE? V HORŠOVSKÉM TÝNĚ
V HALE SOŠ A SOU
V KOLIK? V 9⁰⁰ HOD
ZA KOLIK? 130 Kč**

CO S SEBOU? PITÍ, RUČNÍK,
ČISTÉ PŘEZÚVKY, PODLOŽKU
NA ČO SE MÁŠ TĚŠIT?
NO PŘECE NA MOURING!
MOURING JE CVIČENÍ,
KTERÉ PROBÍHÁ VE SVIŽNÉM
TEMPU, POUZE S VLASTNÍM TĚLEM,
ZAMĚŘENÉ NA CELÝ POHYBOVÝ
APARÁT. V PROSTORU I NA MÍSTĚ
POSÍLÍME CELÉ TĚLO, VČETNĚ
PROBLÉMOVÝCH PARTIÍ
JAKO JE BŘÍŠKO, BOKY
A ZADEČEK. NA ÚPLNÝ ZÁVĚR
SE PŘEKRÁSNE ZKLIDNÍME, TAKŽE
BUDEME ODCHÁZET VESELÍ,
ŠTASTNÍ A NABITÍ ENERGIÍ
DO DALŠÍCH DNŮ.
VSTUPENKY BUDOU DÁLE
SLOSOVATELNÉ
O 3 ZAJÍMAVÉ CENY!
TAKŽE NEVÁHEJ A PŘIJĎ
SI ZKUSIT CO VYDRŽÍŠ!

**PŘEDPRODEJ VSTUPENEK
- KLUB DUHA, LOBKOVICOVA 41.
HORŠOVSKÝ TÝN
PŘÍPADNÉ DOTAZY
NA TEL. 776 32 22 04**

INZERCE

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, oznamuje svým zákazníkům, že opět prodává slepičky snáškových plemen Lohmann hnědý, Tetra hnědá a Dominant černý, modrý, žlutý, kropenatý a bílý. Stáří: 15-20 týdnů. Cena 149 -185,- Kč/ ks dle stáří.

Neprodáváme malé kuřice,
ale téměř dospělé slepičky pouze našeho chovu!

Prodej se uskuteční:

**Ve středu 14. května a 11. června 2014
Horšovský Týn za kostelem - 16.45 hod.**

Při prodeji slepiček - výkup králíčích kůže - cena dle poptávky
Případné bližší informace: Po-Pá 9.00-16.00hod,
tel. 601576270, 606550204, 728605840



AUTOSERVIS VOLNÝ

Sv. Anna 4, 346 01 Horšovský Týn
Tel: 379 422 875, 606 910 362, 737 762 549
e-mail: info@kvauto.cz, web: http://www.kvauto.cz

*** úpravy pro provoz na palivo
Ethanol E-85 včetně zápisu do TP
* přestavby, servis a revize LPG**

Pracovní doba:

po - pá 8.00 - 12.00 hod., 12.30 - 16.30 hod.

Bioteta

Nádražní 70, Horšovský Týn



s radostí oznamuje všem, kteří se chtějí dobře najíst a celý den se cítit skvěle, že den **5. 5. 2014** bude dlouho očekávaným 1. dnem provozu naší kuchyně a jídelny.

S potěšením pro Vás připravíme:

- * denně čerstvé menu z obilovin, luštěnin a čerstvé zeleniny s přírodními dochucovadly a kvalitním kořením
- * dvakrát v týdnu dezerty, svačinky
- * k občerstvení obilnou kávu a kvalitní čaj

Za tyto ceny:

- * malá porce polévky (250 ml): 25 Kč
- * velká porce polévky (500 ml): 40 Kč
- * hlavní jídlo: 80 Kč
- * menu: 95 Kč
- * menubox: 5 Kč

Oběd vydáme:

- * od 11.00 do 13.00 hod v jídelně Biotety (jídlo také s sebou do menuboxu nebo do přinesených nádob)
- * rozvozem v době od 11.00 hod do 14.00 hod na trase Horšovský Týn - Domažlice (minimální odběr 4 jídla na jednu adresu)

Objednávky:

- * první objednávka na čísle 723 761 348 Bioteta Drahuška den předem
- * následné objednávky lze také na e-mail prodejna@bioteta.cz

Týdenní jídelníček najdete před otevřením na www.bioteta.cz nebo na prodejně.

Těšíme se na Vás.

Vaše Biotetky :-)

Komplexní nabídka pojištění

- pojištění osob
- cestovní pojištění
- důchodové spoření
- autopojištění
- pojištění majetku a odpovědnosti (obchodní sleva 30%)

Nově otevřená pojišťovací kancelář

Jana Littrowa 209
Horšovský Týn
Věra Kohoutová
tel.: 602 874 607

S vámi od A do Z

Allianz

ČESKÁ PODNIKATELSKÁ POJIŠŤOVNA

Pobočka Horšovský Týn

Domažlická 55

Horšovský Týn

(v budově finančního úřadu)



rozšiřuje otevírací dobu:

Po-Čt: 8:30-12:00 13:00-16:00
Pátek: 8:30-12:00

Telefon: 379 789 310
734 522 886

Využijte naše osvědčené produkty pojištění osob, majetku i vozidel.

Sjednáváme i stavební spoření (včetně úvěrů), zdravotní pojištění cizinců.



A je to pojištěno!

STŘECHY ZAKO

...krovy, krytiny okapy, komíny a hromosvody
... vše od jedné firmy

pokrývači - klempíři
tosaři - stavba podkrovní

Dodáváme a montujeme

KANADSKÉ PLASTOVÉ OBKLADOVÉ LAMELY

Vinyl Siding Royal Crest



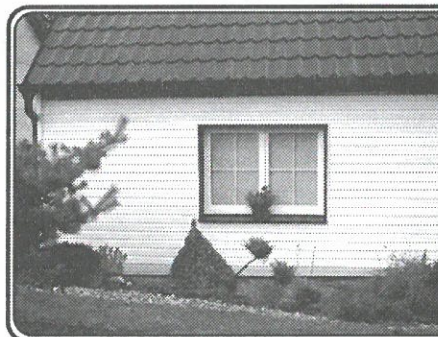
Kompletní systém pro provětrávané fasády

ZÁRUKA
50let

ZDARMA
cenová nabídka

ÚSPORA
energií při použití vhodné tepelné izolace

ODOLNÝ
proti mechanickému poškození (kroupy)



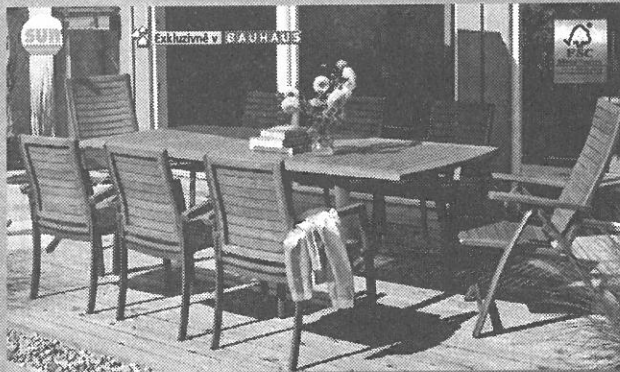
Střechy ZAKO s.r.o.
Vranovská 283, 345 22 Pobežovice
Tel.: 723 911 991, info@strechyzako.cz
www.strechyzako.cz

BAUHAUS[®] PLZEŇ Borská pole



Výsuvná markýza

rozměr: 3 x 2 m, klikový výsuv s tyčí vlevo, včetně adaptéru pro stropní nebo nástěnnou montáž, šedo/ bílá
1.990,-



Zahradní nábytek Jasmin

provedení: kombinace eukalyptové dřevu a kov
křeslo, stohovatelné **1.990,-** stůl, 159 x 97 cm **5.990,-**
polohovací křeslo **3.190,-**



5 LET
BAUHAUS
záruka

Stavební míchačka

objem bubny 125 l, motor 230 V,
550 W, hmotnost 47 kg
4.490,-



Značkové suché maltové směsi BAUHAUS

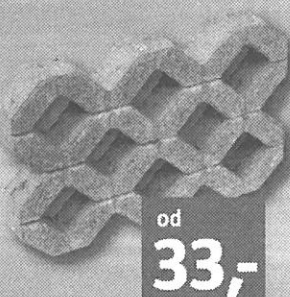
zdící malta, univerzální omítka a zdící malta, jednovrstvá omítka, vápenný štuk, betonový potěr, zdící malta na porobeton
od 50,-/ 25 kg



Přesné hladké příchovky a tvárnice

625 x 250 x 50 - 150 mm
500 x 250 x 200 - 365 mm

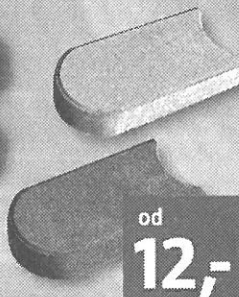
od **21,-**



Vegetační dlažba

450 x 300 x 80 mm
600 x 400 x 80 mm

od **33,-**



Přídlažba trávnicková

220 x 120 x 45 mm, šedá
220 x 120 x 45 mm, červená

od **12,-**

S tímto kupónem získáte při nákupu nad 400,- Kč 80 l mulčovací kůry jako dárek

ZDARMA!

MULČOVACÍ KŮRA



80 l

Platnost kupónu do 25.5.2014

Zpravodaj města Horšovský Týn

PLZEŇ - Borská pole, Stavební 1 (u ul. Folmavská), tel.: 377 012 911

Tato nabídka platí od 1.5. do 31.5.2014. Ceny jsou uvedeny včetně DPH. Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.

[f/bauhauscz](https://www.bauhaus.cz)
www.bauhaus.cz

*„Není-li člověk
sám sobě lékařem,
je prostě
hlupákem“.*

Hippokrates

**Co dělat pro sebe
a svoje zdraví,
abyste to nebyli
právě Vy, poradíme
na telefonu
728 332 368.**

Farní sbor ČCE v Domažlicích Vás všechny zve na:

JARNÍ CHARITATIVNÍ BAZAR



KDE: Kulturní sál v LUŽENIČKÁCH

KDY: SOBOTA 10.05.2014 OD 9 18 HOD.
NEDĚLE 11.05.2014 OD 9 18 HOD.
PONDĚLÍ 12.05.2014 OD 9 16 HOD.

Nabízíme oblečení dětské, dámské i pánské,
obuv, bytový textil, hračky, domácí potřeby,
bytové doplňky aj.

Váš wellness trenér:

Pavla Mothejzíkova

Tel.: 723 057 249

ANALÝZA TĚLESNÉ SKLADBY

Zjistíte, jak se cítí Vaše tělo
za zvýhodněné cenové nabídky!
Místo obvyklých 700,- jen za 299,-
A to navíc s odborným poradenstvím
a úpravou jídelníčku přímo na míru!

Zjistíte:

- * Množství svalové hmoty v těle
- * Metabolický věk (na kolik se cítí
Vaše tělo oproti skutečnému věku)
- * Lymfatický systém
- * Procento tuku v těle
- * Kalcium a minerály v kostech
- * Množství vody v těle



PRODEJNA:

ul. K Terénům 96
346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096

e-mail: milermalir@seznam.cz

MALÍŘSKÉ A NATĚRAČSKÉ PRÁCE

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení



3P STAVBY

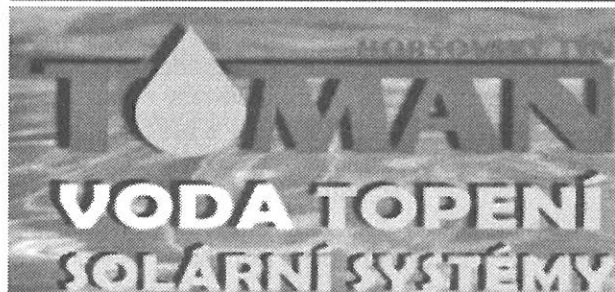
Horšovský Týn

tel.: 603 86 86 51

STAVBY

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

**stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád
včetně panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní**



**PŘESTAVBY KOTLŮ NA AUTOMATICKÉ - OPRAVY ČERPADEL
ZEDNICKÉ PRÁCE - OBKLADY A DLAŽBY - SÁDROKARTONY
REKONSTRUKCE KOUPELEN A BYTOVÝCH JADER NA KLÍČ**

PROVOZOVNA LAZCE 3

TEL.: 607 60 90 74

tovoht@seznam.cz

www.tovoht.cz

PŮJČOVNA NÁŘADÍ

**PNEUSERVIS
— SUK —**



- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
 - prodej osobních pneu
 - opravy průrazů pneu
 - opravy pneu čtyřkolek + sekaček
 - opravy duší všech rozměrů
 - po telefonické objednávce i o víkendu
- tel.: 606 324 117 Plzeňská 49, Horšovský Týn

KADERNICTVÍ

**p. Tesařová
PEDIKÚRA**

**p. Praštilová
OD LEDNA 2014 NOVĚ
OTEVŘENO V SOBOTU
I BEZ OBJEDNÁNÍ**

Adresa:

Nádražní 70, H. Týn
(v budově STK)
možnost parkování
v areálu STK a KS

Tel: 379 422 956
607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz

SALON HANKA

H. Týn, ul. B. Němcové 51
tel: 379 42 32 32

KADERNICTVÍ

Hanka Vrbová

mobil: 605 519 702

KOSMETIKA

Božena Růžičková

mobil: 606 548 158

MANIKÚRA, PEDIKÚRA,

GELOVÉ NEHTY

Milada Dolejšová

mobil: 724 335 238

GERRESHEIMER

Gerresheimer Horšovský Týn spol. s r.o. se sídlem v Horšovském Týně je dynamicky se rozvíjející společností, která patří mezi světové lídry v oblasti výroby plastových produktů pro farmaceutický průmysl a zdravotnictví. Svým zaměstnancům nabízí možnost profesního i osobního růstu v zájmu prosperující a stabilní společnosti nejen na následujících aktuálně otevřených pracovních pozicích:

Seřizovač vstřikovacích lisů Optimalizátor vstřikovacích lisů Seřizovač montážní linie Optimalizátor automatické montážní linie

Požadujeme:

- SŠ/ SOŠ vzdělání (technický směr)
- zkušenost na obdobné pozici výhodou, uživatelská znalost PC
- znalost AJ / NJ výhodou, zručnost, samostatnost, zodpovědnost, flexibilita

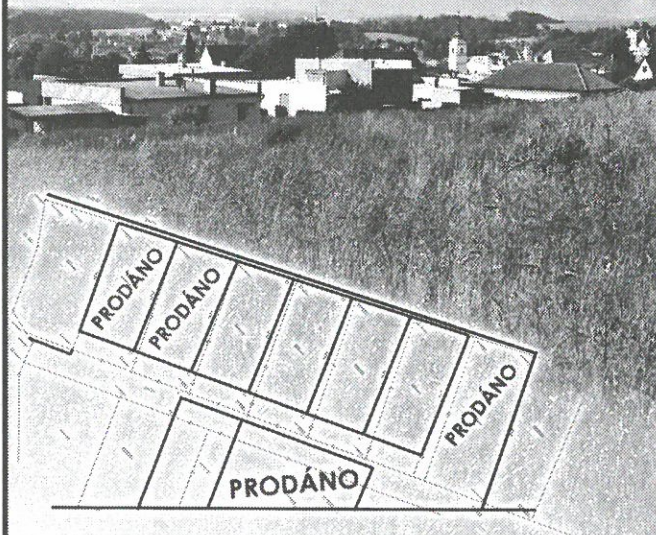
Nástrojař

Požadujeme:

- min. OU/ SOU (technický směr)
- zkušenost na obdobné pozici, manuální řemeslná zručnost
- VÝHODOU: znalost technické dokumentace oblasti vstřikovacích forem znalost pneumatických a hydraulických zapojení; uživatelská znalost PC, znalost AJ / NJ

V případě Vašeho zájmu, prosím, zašlete Váš životopis personálnímu oddělení: (Ing. Romana Richtera, r.richtera@gerresheimer.com, tel. 373 726 247)

Nejkrásnější stavební pozemky na Domažlicku

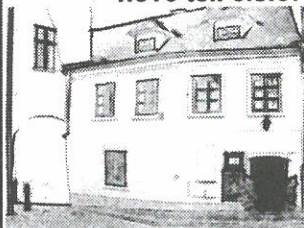


Tel: **603 215 202**

www.karpem.cz

RESTAURACE POD RADNICÍ

nám. Republiky 58, Horšovský Týn
nové tel. číslo: 775 369 800



Bývalá restaurace
Šumava
v nových prostorách.

Denní MENU
59,- Kč s polévkou



HOTEL ŠUMAVA

nám. Republiky 11, Horšovský Týn
tel: 379 422 800

Denní MENU od 59,- Kč, výběr z 6 hlavních jídel
platba možná stravenkami

Restaurace

Ubytování v 1, 2, 3 a 4 lůžkových pokojích

Pronájem sálu a salónku

Maturitní a společenské plesy, pracovní porady,
rodinné oslavy, firemní akce...



ŘÁDKOVÁ INZERCE

Realitní kancelář

- Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem
Nádražní 342 Horšovský Týn
nabízí služby spojené s prodejem
či koupí nemovitostí.

Finanční poradenství zdarma.

Telefon:

736 202 120, 724 722 669

www.tynskenenemovitosti.cz

Čalounictví, Semošice 32

Tel.: 737 939 378,

379 423 233

- čalounění, opravy nábytku
- výroba a prodej matrací dle přání
- výroba taburetek (bobíků)
- prodej molitanu

www.calounictviblazkova.wz.cz

Potřebujete půjčit peníze?

Volejte 734200646

Príspevky

zasílejte na

zpravodaj@mkzht.cz

Zpravodaj vydává: MKZ Horšovský Týn

Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková, 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn

tel.: 379 415 151, fax: 379 415 152, e-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Uzávěrka příštího čísla: 15. května 2014

Registrační značka: MKČRE11529

Zpravodaj 6/2014 vychází 2. června 2014

Zpravodaj najdete také na www.mkzht.cz

Příspěvky z rubriky Názory čtenářů redakce neopravuje. Zveřejněné články nemusí být shodné s názorem redakce. Anonymní příspěvky nezveřejňujeme.

Tisk: Tiskárna MKS Domažlice

U nemocnice 358, 344 01 Domažlice

tel.: 379 722 522, fax: 379 725 852

e-mail: tiskarna.domazlice@tiscali.cz

Náklad: 800 ks